

Waldfishbach-Burgalben AKTUELL mit dem

# Amtsblatt der Verbandsgemeinde Waldfishbach- Burgalben

[www.vgwaldfishbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfishbach-burgalben.de)

51. Jahrgang

Donnerstag, den 21. November 2024

Nr. 47/2024



Geiselberg



Heltersberg



Hermersberg



Höheinöd



Horbach



Schmalenberg



Steinalben



Waldfishbach-  
Burgalben



## THE ORIGINAL USA GOSPEL SINGERS & BAND

**EINER DER BESTEN GOSPELCHÖRE DER WELT**



„Das Original“  
Über 1,5 Millionen  
Besucher!

**Freitag, 29. November 2024**  
**Bürgerhaus Waldfishbach-Burgalben**  
 Beginn: 20 Uhr • Infos: [www.bürgerhaus-schuhfabrik.de](http://www.bürgerhaus-schuhfabrik.de)  
 Kartenvorverkauf: Maik Wagner Bestattungen, Hauptstraße 80  
 Zentralbücherei, Friedhofstraße 3 (Nur EC-Kartenzahlung!) • Online: [www.reservix.de](http://www.reservix.de)  
 Tourneeveranstalter: Frank Serr Showservice Int. [www.showservice-international.de](http://www.showservice-international.de)



# Notdienste

## Allgemeine Notrufe

Polizei 110  
 Feuerwehr / Rettungsdienst 112  
 Kriminalpolizei 06331/5200  
 Giftzentrale Universitätsklinik Homburg 06841/162257

## Apotheken Notdienste

**Ansage des Apothekennotdienstes über landeseinheitliche Rufnummern:**  
 deutsches Festnetz: **0180-5-258825-PLZ (0,14!/Min.)**  
 Mobilfunknetz: **0180-5-258825-PLZ (max. 0,42!/Min.)**  
 Anzeige der notdienstbereiten Apotheken im Internet unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)

Das Verfahren ist denkbar einfach: Nach Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur, werden drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

## Notdienstplan vom 21.11 - 27.11.2024 (im Umkreis von 20 km)

Zu beachten ist, dass der Notdienst immer um 8.30 Uhr beginnt und am folgenden Tag um 8.30 Uhr endet, auch an Sonn- und Feiertagen. Der Bereitschaftsdienst kann sich kurzfristig ändern – Angaben ohne Gewähr!

### Do. 21.11.2024

easyApotheke Pirmasens, Tel.: 06331/1400539  
 Zweibrücker Str. 230, 66954 Pirmasens

### Fr. 22.11.2024

Rabenfels-Apotheke, Tel.: 06331/49551  
 Bergstr. 2, 66969 Lemberg

### Sa. 23.11.2024

Kur-Apotheke, Tel.: 06306/1333  
 Auf der Heide 4, 67705 Trippstadt  
 Apotheke am Kirchgarten, Tel.: 06335/916981  
 Pirmasenser Str. 26, 66957 Vinningen

### So. 24.11.2024

Marien-Apotheke, Tel.: 06331/16862  
 Hauptstr. 135, 66976 Rodalben

### Mo. 25.11.2024

Sommerwald-Apotheke, Tel.: 06331/65266  
 Am Sommerwald 4, 66953 Pirmasens

### Di. 26.11.2024

Sonnen-Apotheke, Tel.: 06331/70793  
 Alleestr. 1, 66953 Pirmasens

### Mi. 27.11.2024

Landgrafen-Apotheke OHG, Tel.: 06331/63329  
 Exerzierplatzstr. 9-11, 66953 Pirmasens

## Ärztliche Notdienste

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Telefon 116117  
 (gebührenfrei; ohne Vorwahl)

## Bereitschaftsdienst der Hebammen

Notdienst Krankenhaus PS 06331/714-1306

## Tierärztlicher Notdienst

Notdienst kann bei den Tierärzten erfragt werden.

## Verbandsgemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten mit Publikumsverkehr der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190  
 Internet: [www.vgwaldfischbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfischbach-burgalben.de)  
 Montag, Dienstag & Donnerstag von 08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 langer Donnerstag bis 18.00 Uhr  
 Freitag von 08.30 – 13.00 Uhr

### Touristinformation der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-16

### Bergbad Heltersberg

geschlossen 06333/63974

### Hallenbad

### Waldfischbach-Burgalben

geschlossen 06333/1050

## Behindertenbeauftragter der Verbandsgemeinde

Christian Weidler 06333/925-184  
 E-Mail: [behindertenbeauftragter@waldfischbach-burgalben.de](mailto:behindertenbeauftragter@waldfischbach-burgalben.de)  
 Terminvereinbarungen unter o.a. Telefonnummer oder per E-Mail

## Ortsgemeinden

Bürgersprechstunden in den Ortsgemeinden:  
 Sehen Sie hierzu die Einträge unter den jeweiligen Ortsgemeinden

## Schiedsamt

Telefon: 06333/925-230  
 E-Mail: [schiedsamtv@waldfischbach-burgalben.de](mailto:schiedsamtv@waldfischbach-burgalben.de)

## Forstrevierleitung

RL Wagner, Tel. 06307/1896oder0175/1856314  
 Forstamt Johanniskreuz 06306/92100

## Ämter und Behörden

Amtsgericht Pirmasens 06331/871-1  
 Amt für Verteidigungslasten 06331/147-0  
 Arbeitsamt Pirmasens 06331/147-0  
 Finanzamt 06331/7110  
 Forstamt Johanniskreuz 06306/92100  
 Industrie- und Handelskammer 06331/523-0  
 Notariat Waldfischbach-Burgalben 06333/927-0  
 Polizeiinspektion Waldf.-Burgalben 06333/927-0  
 Straßenmeisterei Waldf.-Burgalben 06333/92030  
 Kreisverwaltung Pirmasens 06331/8090

Öffnungszeiten der Kreisverwaltung  
 Mo-Fr 8-12 Uhr, Mo u. Di 14-16 Uhr, Do 14-17 Uhr

### Kontaktpersonen des Pflegekinderdienstes

Frau Martina Kahlmeyer, Tel.: 06331 809 196; Frau Nina Klein, Tel.: 06331 809 628; Herr Thomas Monz, Tel.: 06331 809 211; Frau Tina Neff, Tel.: 06331 809 561, E-Mail: [pfegekinder@lksuedwestpfalz.de](mailto:pfegekinder@lksuedwestpfalz.de), Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens

**Gemeindeschwester plus Landkreis Südwestpfalz**  
 Kostenlose Beratung zuhause für Seniorinnen und Senioren über 80 Jahre, die noch nicht pflegebedürftig sind.  
 Tel: Fr. Gabriele Kolb 06331 809 380

**Sozialpsychiatrischer Dienst Kreisverwaltung Südwestpfalz**  
 Tel: Frau Wagner 06331 809 424

### Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen Frau Mattill 06331 809-763

## Gesundheitsamt

06331/809-402

### Kfz-Zulassungsstelle

Mo-Mi 7.30-15 Uhr, Do 7.30-16.30 Uhr, Fr 7.30-11.30 Uhr

### Kommunales Jobcenter

Mo 8-12 Uhr u. 14-16 Uhr, Do 8-12 Uhr u. 14-17 Uhr

Tel. 06331/809-111

### Kreisjugendpfleger

Andreas Schröder 06333/275623  
 Postanschrift: Friedhofstr. 3,  
 67714 Waldfischbach-Burgalben

## Kindergärten und Schulen

Kindergarten Heltersberg 06333/63879  
 KiTa Rohwaldzwerge Hermersberg 06333/9931264  
 Prot. Kindergarten Höheinöd 06333/4924  
 Kath. Kindergarten Horbach 06333/64945  
 KiTa Vogelnest Schmalenberg 06307/6990  
 Kath. KiTa St. Elisabeth Waldf.-Burgalben 06333/2304  
 Prot. KiTa Arche Noah Waldf.-Burgalben 06333/1379  
 Gemeindekinderg. Regenbogen Wfb-B. 06333/3073  
 Grundschule Heltersberg 06333/63973  
 Grundschule Hermersberg 06333/63444  
 Grundschule Höheinöd 06333/2861  
 Grundschule Burgalben 06333/2564  
 Grundschule Waldfischbach 06333/955192  
 Öffnungs- und Sprechzeiten des Sekretariats  
 Mittwoch 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
 Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
 IGS u. Realschule Plus 06333/92020 u. 920250

## Büchereien

### Geiselberg

Öffentliche Bücherei, Rathaus  
 Mittwoch von 17.00 – 19.00 Uhr  
 Freitag von 17.00 – 19.00 Uhr

Tel. 06307/345

### Heltersberg

Gemeindebücherei  
 Dienstag von 10.00-11.00 und 15.30-18.30 Uhr  
 Freitag von 15.30-18.30 Uhr

Tel. 06333/63066

### Hermersberg

Kath. öffentl. Bücherei, Schwesternhaus  
 Mittwoch von 14.30 – 17.30 Uhr  
 Donnerstag von 17.00 – 19.00 Uhr

Tel. 06333/6024667

### Höheinöd

Die Bücherei ist momentan geschlossen.

### Schmalenberg

Mittwoch von 15.00 – 17.00 Uhr  
 Freitag von 16.00 – 18.00 Uhr

### Zentralbücherei

**Öffnungszeiten**  
 Montag 14-18 Uhr  
 Dienstag und Donnerstag 10-12 Uhr und 14-18 Uhr  
 Freitag 09-14 Uhr  
 Samstag 10-13 Uhr  
 Weitere Infos zur Bücherei unter Tel. 06333-925-168 und unter [www.zentralbuecherei.de](http://www.zentralbuecherei.de)

## Museen

### Heimatmuseum Waldfischbach-Burgalben

Hauptstr. 112, 67714 Waldfischbach-Burgalben  
 06333/955880

### Heimatmuseum Heltersberg

Schulstr. 1, 67716 Heltersberg 06333/65338

## Impressum

### Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil,

**Nachrichten und Hinweise:**  
 Verbandsgemeindeverwaltung  
 Waldfischbach-Burgalben, 67714 Waldfischbach-Burgalben  
 E-Mail: [amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de](mailto:amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de)  
 Druck: Druckhaus WITTICH KG  
 Verlag: LINUS WITTICH Medien KG  
 Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2  
 (Industriepark Region Trier, IRT)  
 Für Druckfehler keine Haftung.  
 Redaktionsschluss: Freitag, 9.00 Uhr, bei Feiertagen beachten Sie bitte den geänderten Redaktionsschluss!

Tel.: 06333/925-0

## Ehrungen und Ernennungen bei der Feuerwehr



Jubilare – 15 Jahre aktive Mitgliedschaft



Beförderte Feuerwehrmitglieder



Landesehrungen – 15, 25, 35 und 45 Jahre aktive Mitgliedschaft



Zug- und Gruppenführer, Gerätewart und stellv. Jugendfeuerwehrwart

Bericht im amtlichen Teil der Verbandsgemeinde

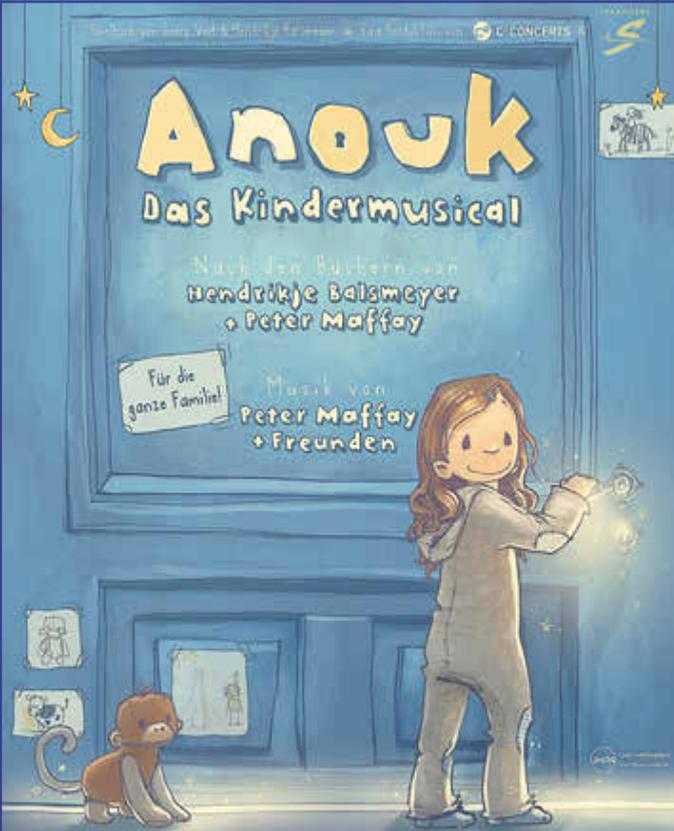
**Sie haben Spaß an der Arbeit mit Kindern im Alter zwischen 10 und 15 Jahren und haben kreative Ideen? Dann sind Sie bei uns genau richtig!**



Die Daniel Theysohn IGS Waldfischbach-Burgalben sucht für das Schuljahr 2024/25 noch **Mitarbeiter für den Bereich der Ganztagschule**. Haben Sie eine Idee für eine Arbeitsgemeinschaft oder ein anderes Projekt oder wollen sich einfach nur im Bereich der Ganztagschule einbringen, dann wenden Sie sich direkt an uns:

**Daniel Theysohn IGS Waldfischbach Burgalben**  
**Karl-Stöß-Ring 2a**  
**67714 Waldfischbach-Burgalben**

Tel.: 06333/9202-0 oder per Mail: [n.winicker@daniel-theysohn-igs.de](mailto:n.winicker@daniel-theysohn-igs.de)



**Anouk**  
Das Kindermusical

Nach den Büchern von  
Hendrikje Balmeyer  
+ Peter Maffay

Für die  
ganze Familie!

Musik von  
Peter Maffay  
+ Freunden

**Samstag, 8. Februar 2025**  
Bürgerhaus Schuhfabrik Waldfishbach-Burgalben  
Beginn: 16 Uhr • Infos: [www.buergerhaus-schuhfabrik.de](http://www.buergerhaus-schuhfabrik.de)  
Kartenvorverkauf: Maik Wagner Bestattungen, Hauptstraße 80  
Zentralbücherei, Friedhofstraße 3 (Nur EC-Kartenzahlung!) • [www.reservix.de](http://www.reservix.de)



*"Freundschaft, Hoffnung, Friede"*

**KIRCHEN  
KONZERT**

**SONNTAG  
01. DEZEMBER 2024**

**KATHOLISCHE KIRCHE  
HERMERSBERG**

**BEGINN: 16:00 UHR**

**EINTRITT FREI**

**KATH. KIRCHENCHOR  
HERMERSBERG**

GEMEINSAM MIT DER  
**MOOSALBTALER  
BLASMUSIK**

1954 - 2024

## Amtlicher Teil



### Verbandsgemeinde Waldfishbach-Burgalben

#### Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190

[www.vgwaldfishbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfishbach-burgalben.de)

Montag, Dienstag, Donnerstag von 08.30 – 12.00 Uhr  
und von 14.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
langer Donnerstag bis 18.00 Uhr  
Freitag von 08.30 – 13.00 Uhr

### Abholung von Personalausweisen oder Reisepässen

#### Ist Ihr Dokument schon fertig?

Reisepässe, die bis zum 18.10.2024 beantragt wurden, können nun im Einwohnermeldeamt (Zimmer U5) abgeholt werden.

Personalausweise können erst **nach Erhalt des Pin-Briefes** bei uns abgeholt werden. Bitte geben Sie **ausgestellte vorläufige oder abgelaufene Personalausweise bzw. Reisepässe beim Einwohnermeldeamt ab.**

**Sollten Sie den Personalausweis/Reisepass nicht selbst abholen können, stellen Sie dem Abholer bitte eine Vollmacht aus und geben diese der bevollmächtigten Person mit.**

#### Vollmachtserklärung zur Abholung eines Personaldokuments

Ich, die/der Unterzeichnende (Antragsteller)

Name, Vorname: .....  
Geburtsdatum: .....  
Anschrift: .....

bevollmächtige hiermit (Daten der bevollmächtigten Person, diese muss sich bei Abholung ausweisen können):

Name / Vornamen: .....  
Geburtsdatum / -ort: .....  
Straße / Haus-Nr.: .....  
PLZ / Wohnort: .....

zur Abholung meines Personalausweises  / Reisepasses .

Den bisherigen Personalausweis / Reisepass möchte ich **>abgeben<** | **>entwertet zurück erhalten<**!  
(zutreffendes bitte streichen und/oder unterstreichen, erfolgt keine Kennzeichnung, wird >abgeben< vorausgesetzt)

#### Zusatz für Abholung eines Personalausweises:

**Erklärung über den Erhalt des PIN-Briefes (§ 13 PAuswG)  
als Voraussetzung zur Abholung durch einen Bevollmächtigten**

Mit meiner Unterschrift erkläre ich gleichermaßen, dass mir der Brief mit der PIN, der PUK und dem Sperrkennwort zum elektronischen Identitätsnachweis vom Ausweishersteller (Bundesdruckerei) zugesandt wurde und mir vorliegt.

#### Wichtiger Hinweis:

Haben Sie bisher keinen PIN-Brief vom Ausweishersteller erhalten oder wurde bei der Beantragung des Dokuments die Zusendung des PIN-Briefes an die Ausweisbehörde vereinbart, ist das persönliche Erscheinen des Antragstellers zwingend erforderlich.

Eine Aushändigung des Personalausweises an Dritte mit Vollmacht ist in diesen Fällen nicht möglich!

(Ort, Datum)

(Unterschrift des Vollmachtgebers)

#### Weitere Information

Für die Beantragung von neuen Ausweisdokumenten sind immer ein aktuelles biometrisches Passbild und der vorhandene alte Ausweis vorzulegen.

Die Kosten für einen Reisepass betragen für Personen unter 24 Jahren **37,50 €**, der Reisepass über 24 Jahren kostet **70,00 €** (vorher 60,00 €). Personalausweise kosten für Personen unter 24 Jahren **22,80 €**, für Personen über 24 Jahren seit 01.01.2021 **37,00 €** (vorher 28,80 €).

**Die Gebühren sind bei der Beantragung bar oder mit EC Karte zu entrichten.**

## Notfallrufnummern

### Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben Wasserversorgung

Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg,  
Horbach, Schmalenberg und Steinalben 0631/3723-301  
Höheinöd 06375/6149  
Waldfischbach-Burgalben während Öffnungszeiten  
06333/2758100

Waldfischbach-Burgalben  
Bereitschafts-/Notfallnr. 06333/27582322

**Abwasserbeseitigung**  
Gebiet der Verbandsgemeinde 0631/3723-301

**Strom**  
Waldfischbach-B.,  
NAHWERK Energie GmbH & Co KG 06333/2758-2322

**Wärmenetz**  
Hermersberg, Höheinöd und Steinalben 0631/3723-301

## Zweckverband zur Kommunalwald- Bewirtschaftung Holzland

**Forstrevier Holzland: Zuständig für die Gemeindewälder Schmalenberg, Waldfischbach-Burgalben, Geiselberg, Steinalben und die Hembach-Genossenschaft sowie den Kleinprivatwald in den Gemarkungen Geiselberg, Schmalenberg, Steinalben, Waldfischbach und Burgalben.**

### Erreichbarkeit des Revierleiters:

Der Revierleiter Herr Christoph Wagner ist zu erreichen unter

Tel.: 06307 1896 mobil 0175 185 6314,

Fax: 06307 911467

e:mail: christoph.wagner@wald-rlp.de

## Forstamt Johanniskreuz

### Forstrevier Heltersberg

Zuständig für alle Wälder der Gemarkung Heltersberg und den Staatswald in der Gemarkung Waldfischbach

### Revierleiter:

Stefan Bohrer Tel.: 06306-9210250,  
mobil 0152/28850914

E-Mail: stefan.bohrer@wald-rlp.de

Sprechstunde: nach telefonischer Absprache  
0152/ 28850914

### Forstrevier Höheinöd

Zuständig für alle Wälder in den Gemarkungen Clausen, Donsieders, Höheinöd, Hermersberg, Horbach und den Staatswald der Gemarkung Burgalben.

### Revierleiter:

Bastian Allmoslöchner Tel.: 06397-993189,  
mobil 0152/28850917

E-Mail: bastian.allmosloechner@wald-rlp.de

Sprechstunde: 1. Mittwoch im Monat von 17-18 Uhr  
im Rathaus Clausen

### Privatwaldbetreuer Büffel Daniel

Zuständig für alle Privatwälder in der Gemarkung Clausen, Donsieders, Hermersberg, Höheinöd, Horbach, sowie die Gemarkungen der Verbandsgemeinde Kaiserslautern Süd.

Rufnummer: 0152-28850995,

E-Mail: daniel.bueffel@wald-rlp.de

## Fundsachen innerhalb der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

Fundgegenstand	Fundort	Funddatum
Taschenlampe	An der Seiters/Burgalber Straße, Höheinöd	20.10.2024
Schlüssel	Apothek am Markt, Hauptstraße, Waldfischbach-Burgalben	unbekannt
Basecap	Apothek am Markt, Hauptstraße, Waldfischbach-Burgalben	unbekannt
Ausländisches KFZ-Kennzeichen	Hauptstraße, Waldfischbach-Burgalben	30.09.2024
Schlüssel	Panoramaweg, Hauptstraße, Waldfischbach-Burgalben	27.09.2024
Schlüsselbund	Carentaner Platz, Waldfischbach-Burgalben	21.09.2024
Schlüssel	Henselsches Anwesen, Schulstraße, Heltersberg	19.09.2024
Schlüssel	Bürgerhaus, Friedhofstraße, Waldfischbach-Burgalben	17.09.2024
Schlüssel	Evangelischer Friedhof, Rosenbergstraße, Waldfischbach-Burgalben	12.09.2024
Geldbeutel	Bahnhof, Waldfischbach-Burgalben	04.09.2024
Chip	Bruchwiesenfest, Waldfischbach-Burgalben	02.09.2024
Sonnenbrille	Bergstraße/Gartenstraße, Hermersberg	18.08.2024
Autoschlüssel	Seebergstraße, Heltersberg	18.08.2024
Ohring	Schnapsgassenfest, Hermersberg	17./18.08.2024
T-Shirt	Dorfplatz, Geiselberg	11.08.2024
Schlüssel	Parkplatz Friedhofstraße, Waldfischbach-Burgalben	21.05.2024
Brillengläseretui	Schwarzbachstraße, Heltersberg	22.06.2024
Schildkröte	Alleestraße, Waldfischbach-Burgalben	24.06.2024
Schlüsselbund	Rosenbergstraße, Waldfischbach-Burgalben	27.06.2024
Handy	Hauptstraße, Schmalenberg	07.06.2024
Buch	Verbandsgemeindeverwaltung, Waldfischbach-Burgalben	unbekannt
Sportjacke	Bruchwiesenhalle, Waldfischbach-Burgalben	10.06.2024
Brille	Verbandsgemeindeverwaltung, Waldfischbach-Burgalben	unbekannt
Brille	Verbandsgemeindeverwaltung, Waldfischbach-Burgalben	unbekannt

Die rechtmäßigen Eigentümer können sich beim Fundamt der Verbandsgemeindeverwaltung, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Zimmer U5 (Tel. 06333/925-127, -128, -129), melden.

Stand: 08.11.2024

**Gut informiert durch  
Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!**

## Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben sucht zum 01. August 2025

### eine/n Auszubildende/n (w/m/d)

für den Beruf des/der Verwaltungsfachangestellte/n. Es können sich alle Personen bewerben, die mindestens einen Hauptschul-, oder einen Realschulabschluss haben bzw. einen als gleichwertig anerkannten Bildungsstand nachweisen können.

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen übersenden Sie bitte bis

**20. Dezember 2024**

an die

**Verbandsgemeindeverwaltung**

**-Personalabteilung-**

**Friedhofstr. 3**

**67714 Waldfischbach-Burgalben**

Mit der Einreichung der Bewerbung erklären sich die Bewerber/innen gleichzeitig einverstanden, dass vorübergehend erforderliche Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens gespeichert werden.

Waldfischbach-Burgalben, den 14.11.2024

gez. Felix Leidecker, Bürgermeister

## Vollsperrung der L 499 zwischen Ortsausgang Heltersberg und K 29

Anlässlich einer Treibjagd muss am Dienstag, den 26.11., zwischen 09.00 Uhr und 12.30 Uhr die L 499 zwischen Ortsausgang Heltersberg und K 29 voll gesperrt werden. Im weiteren Verlauf der L 499 bis zum Wertholzlager wird die zulässige Höchstgeschwindigkeit auf 30 km/h begrenzt. Der Verkehr wird über K 31 - K 30 - Schmalenberg - K 29 und umgekehrt umgeleitet.

Wir bitten die Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

## Information der Verbandsgemeindewerke

### Jahresablesung der Wasserzähler für die Verbrauchsabrechnung 2024;

Auch in diesem Jahr werden wir die anstehende Zählerablesung für die Jahresabrechnung 2024 in den Ortsgemeinden Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg, Horbach, Schmalenberg und Steinalben **ohne** Vor-Ort-Ableser durchzuführen. Infolgedessen bitten wir Sie, Ihren Wasserzähler im Zeitraum 01.12.2024 bis 31.12.2024 selbst abzulesen und uns die abgelesenen Zählerstände mitzuteilen. Hierzu erhalten alle Gebührenschuldner im Laufe der 48. Kalenderwoche 2024 Ablesepostkarten mit Hinweisen zum Ablesen sowie einem Rücksendeformular. Die Zählerstände können auch Online gemeldet werden. Hinweise hierzu finden Sie ebenfalls in den vorgenannten Ablesepostkarten.

Die abgelesenen Zählerstände werden zum 31.12.2024 auf der Grundlage Ihres persönlichen Jahresverbrauches hochgerechnet.

Sollten uns bis zum 06.01.2025 keine Zählerstandsangaben vorliegen, werden wir aufgrund Ihres Vorjahresverbrauches einen geschätzten Zählerstand per 31.12.2024 zur Abrechnung bringen.

Wir möchten nochmals darauf hinweisen, dass durch die am 01.01.2024 in Kraft getretene neue Entgeltsatzung Wasserversorgung sich die Beitragsgrundlagen für die wiederkehrende Beiträge Wasser geändert haben.

Neuer Maßstab für die wiederkehrende Beiträge ist die Größe der einzubauenden Wasserzähler (bisheriger Maßstab war der eingebaute Wasserzähler). Der Wert der einzubauenden Wasserzähler wird über die Grundstücksgröße (ohne Zuschläge) ermittelt. Dabei gelten folgende Werte:

Grundstücke bis 1.000 m<sup>2</sup>..... =..... 1 mal Q3 = 4 m<sup>3</sup>/h

Grundstücke über 1.000 m<sup>2</sup> bis 2.000 m<sup>2</sup>... =..... 2 mal Q3 = 4 m<sup>3</sup>/h

Grundstücke über 2.000 m<sup>2</sup> bis 4.000 m<sup>2</sup>... =..... 3 mal Q3 = 4 m<sup>3</sup>/h

Grundstücke über 4.000 m<sup>2</sup> bis 6.000 m<sup>2</sup>... =..... 1 mal Q3 = 16 m<sup>3</sup>/h

Grundstücke über 6.000 m<sup>2</sup> bis 10.000 m<sup>2</sup>. =..... 1 mal Q3 = 25 m<sup>3</sup>/h

Grundstücke über 10.000 m<sup>2</sup>..... =..... 2 mal Q3 = 25 m<sup>3</sup>/h

Die laufenden Entgelte sind in der Satzung über die Festsetzung der Gebühren- und Beitragssätze für die Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben vom 17.04.2024 festgesetzt. Grundstücke über 1.000 m<sup>2</sup> müssen mit einer Nachzahlung rechnen.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

## Sperrung Radweg

### Steinalben - Waldfischbach-Burgalben

Im Vorfeld für die Arbeiten zur Renaturierung der Moosalben zwischen Steinalben und Waldfischbach-Burgalben sowie zur Sicherung des Bahnverkehrs werden derzeit im Moosalbtal Holzerntearbeiten durchgeführt.

Dazu ist es notwendig, den Radweg zwischen Steinalben und Waldfischbach-Burgalben zu sperren. Betroffen ist der Bereich von der Kläranlage Steinalben bis zur Abzweigung „Rohwald / Bahnunterführung L501“.

## Kinderschwimmkurse

### im Hallenbad Waldfischbach-Burgalben

**Beginn: Montag, 13. Januar 2025 - Jetzt anmelden!**

Im Hallenbad bieten wir **ab Montag, dem 13. Januar 2025** drei Schwimmkurse für Kinder an.

**Kurs 1** für 5-jährige Kinder

**Anfängerkurs (7 Kinder)**

montags von 13:45 bis 14:15 Uhr

**Kurs 2**

**Fortgeschrittenenkurs (7 Kinder)**

montags von 14:30 bis 15:00 Uhr

**Kurs 3**

**Fortgeschrittenenkurs (7 Kinder)**

montags von 15:15 bis 15:45 Uhr

Die Kurse gehen über 12 Unterrichtsstunden (je 45 Minuten). Die Kursgebühr beträgt 84,00 € und beinhaltet den Eintritt ins Hallenbad.

Anmeldungen können ab sofort über das Anmeldeformular getätigt werden, dieses finden Sie hier oder auf unserer Homepage

<https://www.vgwaldfischbach-burgalben.de/>

Anmeldung an: [Stephanie.Vatter@waldfischbach-burgalben.de](mailto:Stephanie.Vatter@waldfischbach-burgalben.de)

Bei Fragen können Sie mich gerne unter folgender Nummer erreichen (06333/925142).

**Hinweise für Anmeldung / Teilnahme:**

Die teilnehmenden Kinder sollten insbesondere die sanitären Anlagen selbstständig nutzen können. Der Zutritt zu sanitären Anlagen kann Begleitpersonen nicht gestattet werden.

Weiterhin bitten wir um Verständnis, dass erst die Zahlung der Kursgebühr die Anmeldung verbindlich macht und eine Teilnahme ermöglicht.

Ihre Verbandsgemeindeverwaltung

## Ehrungen und Ernennungen bei der Feuerwehr 2024

Am Montag, 04. November 2024, fand im Haus des Bürgers in Höheinöd die Feier zur Ehrung langjähriger Feuerwehrmitglieder und Durchführung anstehender Beförderungen und Ernennungen statt.

Bürgermeister Felix Leidecker und Wehrleiter Harald Bohl lobten Einsatzbereitschaft und Engagement, sowie die professionelle Arbeit der Feuerwehrleute. Von den 82 Einsätzen im Zeitraum Januar – November 2024 wurde die Feuerwehr in 50 Fällen speziell zur Menschenrettung tätig.

Diese betrafen insbesondere technische Hilfeleistungen, Notfalltüröffnungen und First Responder Einsätze. Herausragend waren in diesem Jahr die anspruchsvollen und aufwändigen Einsätze beim Hochwasser an Pfingsten und dem Brand einer Industrielagerhalle in Höheischweiler. Die Einsatzkräfte waren bei beiden Einsätzen tagelang gefordert und arbeiteten sehr professionell. Beim Hochwasser an Pfingsten konnte ein möglicher Millionenschaden an der Kläranlage abgewendet werden. Dafür und für die ganzjährige sehr gute Arbeit, sowie die Tatsache, dass auf unsere Feuerwehr immer wieder Verlass ist, bedankte sich Bürgermeister Felix Leidecker nicht nur als Chef der Verbandsgemeinde, sondern auch ganz persönlich.

Landrätin Dr. Susanne Ganster und Brand- und Katastrophenschutzinspekteur Stiven Schütz bedankten sich bei den Feuerwehrleuten auf das Herzlichste für ihre Einsatzbereitschaft, welche nicht als selbstverständlich anzusehen ist. Beide hoben hervor, in Zukunft müsse vermehrt mit Großschadenslagen gerechnet werden, welche die Leistungsfähigkeit einzelner Wehren übersteigen. Daher sollen vermehrt kreisweite Übungen stattfinden und bestimmte Szenarien gezielt trainiert werden. Es sei absehbar, dass die Zusammenarbeit mehrerer Wehren im Kreis und auch über die Kreisgrenzen hinweg, in Zukunft verstärkt erforderlich werde. Herr Schütz sieht die Feuerwehr jedoch gut aufgestellt und ist zuversichtlich, die wachsenden Herausforderungen meistern zu können.

#### **Ehrungen für aktive Mitgliedschaft:**

##### **10 Jahre:**

Robin Vogel (Schmalenberg), Onur Cengiz (Waldfischbach-Burgalben)

##### **15 Jahre (bronzenes Feuerwehrhorenzeichen des Landes):**

Jasmin Kaiser (Schmalenberg), Marc-Justin Sommer, Patrick Müller (Hermersberg), Jasmin Vatter, Ansgar Vatter (Heltersberg)

##### **20 Jahre**

Johannes Kulling, Lars Leukel, Tobias Bohl, Christina Bohl (Waldfischbach-Burgalben), Mario Weis (Hermersberg), Kai Müller (Schmalenberg)

##### **25 Jahre (silbernes Feuerwehrhorenzeichen des Landes):**

Steffen Jochum, Fleige Martin (Schmalenberg), Römer Markus, Manuel Maurer (Steinalben)

##### **30 Jahre:**

Mathias Schmidt (Waldfischbach-Burgalben), Frederik Lanoe (Heltersberg)

##### **35 Jahre (goldenes Feuerwehrhorenzeichen des Landes):**

Maik Wagner (Waldfischbach-Burgalben), Dirk Palm (Hermersberg), Carsten Schattauer, Marko Jochum, Torsten Borntträger (Schmalenberg)

##### **40 Jahre:**

Christoph Reichert, Ralf Hüttenberger (Waldfischbach-Burgalben), Franz Heim (Heltersberg)

##### **45 Jahre (goldenes Feuerwehrhorenzeichen mit Lorbeerkrantz):**

Harald Bohl, Hans Peter Eser (Waldfischbach-Burgalben)

##### **55 Jahre:** Erhard Edinger (Alterskamerad Waldfischbach-Burgalben)

#### **Beförderungen:**

##### **FW-Anwärterinnen und -anwärter:**

Mia Gros (Schmalenberg), Pepe Helm (Hermersberg), Luca Hildebrandt, Julia Braun, Johanna Schwarz (Heltersberg), Noah Wilke (Steinalben)

##### **Oberfeuerwehrfrauen und -männer:**

Diana Jung, Daniel Palm, Paul Könnel (Hermersberg), Stefan Mistler, Magnus Wagner (Waldfischbach-Burgalben)

##### **Hauptfeuerwehrmänner:**

Till Rheinheimer, Jan Ritter, Robin Vogel, Mika Seibert (Schmalenberg), Kai Buchert (Höheinöd), Lukas Bähr, Benedikt Jüttner (Waldfischbach-Burgalben)

**Löschmeister/-in:** Daniel Gilbrecht (Waldfischbach-Burgalben), Jasmin Kaiser (Schmalenberg)

**Oberlöschmeister:** Kai Müller (Schmalenberg)

**Brandmeister und Gruppenführer:** Markus Römer, Manuel Maurer (Steinalben)

**Oberbrandmeister und Zugführer z. b. V.:** Rainer Spang

##### **Bestellungen:**

**Gerätewart:** Patrick Wetzke (Heltersberg)

**Stellvertretende Jugendfeuerwehrwartin:** Anna Käfer (Waldfischbach-Burgalben)

#### **Vorläufige Beauftragungen:**

Stellvertretender Jugendfeuerwehrwart: Christopher Heinz (Hermersberg)



## Geiselberg

**Bürgersprechstunden**  
Ortsbürgermeisterin Vatter

Mittwoch 18.00 – 19.30 Uhr

Tel. 06307/993043

## Bekanntmachung Hauptsatzung vom 30.10.2024

Der Gemeinderat Geiselberg hat auf Grund der §§ 24 und 25 der Gemeindeordnung (GemO), der §§ 7 und 8 der Landesverordnung zur Durchführung der Gemeindeordnung (GemoDVO), des § 2 der Landesverordnung über die Aufwandsentschädigung für kommunale Ehrenämter (KomAEVO) folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird:

### **§ 1 Öffentliche Bekanntmachungen, Bekanntgaben**

(1) Öffentliche Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben.

(2) Karten, Pläne oder Zeichnungen und damit verbundene Texte oder Erläuterungen können abweichend von Absatz 1 durch Auslegung im Dienstgebäude der Verbandsgemeindeverwaltung zu jedermanns Einsicht während der Dienststunden bekannt gemacht werden. In diesem Fall ist auf Gegenstand, Ort (Gebäude und Raum), Frist und Zeit der Auslegung spätestens am Tage vor dem Beginn der Auslegung durch öffentliche Bekanntmachung in der Form des Absatzes 1 hinzuweisen. Die Auslegungsfrist beträgt mindestens sieben volle Werktagen. Besteht an dienstfreien Werktagen keine Möglichkeit der Einsichtnahme, so ist die Auslegungsfrist so festzusetzen, dass an mindestens sieben Tagen Einsicht genommen werden kann.

(3) Soweit durch Rechtsvorschrift eine öffentliche Auslegung vorgeschrieben ist und hierfür keine besonderen Bestimmungen gelten, gilt Absatz 2 entsprechend.

(4) In den Fällen, in denen eine dringliche Sitzung des Ortsgemeinderates und von Ratsausschüssen mit abschließenden Entscheidungen nicht rechtzeitig im Amtsblatt öffentlich bekannt gemacht werden kann, erfolgt die Bekanntmachung an Bekanntmachungstafeln, die sich an folgenden Stellen befinden:

Geiselberg Schulstr. 2

Die öffentliche Bekanntmachung ist mit Ablauf des ersten vollen Tages des Aushangs vollzogen, das Schriftstück darf erst am Tage nach der Sitzung abgenommen werden.

(5) Kann wegen eines Naturereignisses oder wegen anderer besonderer Umstände die vorgeschriebene Bekanntmachungsform nicht angewandt werden, so erfolgt in unaufschiebbaren Fällen die öffentliche Bekanntmachung durch öffentlichen Aushang an den in Absatz 4 aufgeführten Bekanntmachungstafeln.

Die Bekanntmachung ist unverzüglich nach Beseitigung des Hindernisses in der vorgeschriebenen Form nachzuholen, sofern nicht der Inhalt der Bekanntmachung durch Zeitablauf gegenstandslos geworden ist.

(6) Sonstige Bekanntgaben erfolgen gemäß Absatz 1, sofern nicht eine andere Bekanntmachungsform vorgeschrieben ist.

### **§ 2 Ausschüsse des Gemeinderates**

(1) Der Gemeinderat bildet folgende Ausschüsse:

a) Hauptausschuss 4 Mitglieder

b) Rechnungsprüfungsausschuss 3 Mitglieder

Der Gemeinderat kann im Bedarfsfalle weitere Ausschüsse bilden.

(2) Die Mitglieder und Stellvertreter der Ausschüsse können aus der Mitte des Gemeinderats und aus sonstigen Bürgern gewählt werden. Mindestens die Hälfte der Mitglieder sind Ratsmitglieder. Gleiches gilt für die Stellvertreter.

### **§ 3 Übertragung von Aufgaben des Gemeinderates auf Ausschüsse und den Ortsbürgermeister**

(1) Soweit einem Ausschuss die Beschlussfassung über Angelegenheiten nicht übertragen ist, hat der Ausschuss innerhalb seines Zuständigkeitsbereiches die Beschlüsse des Gemeinderates vor zu beraten.

Berührt eine Angelegenheit den Zuständigkeitsbereich mehrerer Ausschüsse, so bestimmt der Gemeinderat einen federführenden Ausschuss.

(2) Die Übertragung der Beschlussfassung über eine bestimmte Angelegenheit auf einen Ausschuss erfolgt durch Beschluss des Gemeinderates. Sie gilt bis zum Ende der Wahlzeit des Gemeinderates, soweit ihm die Beschlussfassung nicht wieder entzogen wird. Die Bestimmungen in der Hauptsatzung bleiben unberührt.

(3) Dem Hauptausschuss wird die Beschlussfassung über die folgenden Angelegenheiten übertragen:

1. Stundung von gemeindlichen Forderungen von 13 bis 24 Monaten, soweit es sich
2. nicht um eine grundsätzliche oder besondere Angelegenheit handelt.
3. Befristete Niederschlagung von Forderungen über 3.000,00 Euro
4. Unbefristete Niederschlagung von Forderungen bis 5.000,00 Euro
5. Erlass von Forderungen über 500,00 bis 5.000,00 Euro

(4) Auf den Ortsbürgermeister wird die Beschlussfassung in folgenden Angelegenheiten übertragen:

1. Stundung von gemeindlichen Forderungen bis 12 Monate, soweit es sich nicht um eine grundsätzliche oder besondere Angelegenheit handelt
2. Befristete Niederschlagung von Forderungen bis 3.000,00 €
3. Erlass von Forderungen bis 500,00 Euro
4. Entscheidung über die Einlegung von Rechtsbehelfen und Rechtsmitteln zur Fristwahrung
5. Die Entscheidung über das Einvernehmen in den Fällen des § 14 Abs. 2 und des § 36 BauGB (ausgenommen die Fälle des § 35) und in den Fällen des § 34 BauGB, wenn durch das Bauvorhaben die Grundzüge der städtebaulichen Entwicklung und Ordnung nicht berührt werden.
6. Auftragsvergaben bis zu einer Wertgrenze von 3.000,00 Euro netto.

### **§ 4 Beigeordnete**

Die Gemeinde Geiselberg hat zwei Beigeordnete.

Es wird ein Geschäftsbereich gebildet, welcher auf einen Beigeordneten übertragen wird.

### **§ 5 Aufwandsentschädigung für Mitglieder des Gemeinderates und von Ausschüssen**

(1) Die Ratsmitglieder erhalten zur Abgeltung der notwendigen baren Auslagen und der sonstigen persönlichen Aufwendungen, die mit der Wahrnehmung ihres Amtes verbunden sind, eine Aufwandsentschädigung. Das gleiche gilt für die Mitglieder von Gemeindeausschüssen, die nicht Ratsmitglieder sind. Die Aufwandsentschädigung ist monatlich nachträglich und längstens bis Ende des Monats zu zahlen, in dem das Mandat erlischt.

(2) Der nachgewiesene Verdienstaufschlag wird nach Durchschnittssätzen ersetzt, deren Höhe vom Rat festgesetzt wird. Der Lohnausfall ist durch eine Bescheinigung des Arbeitgebers nachzuweisen.

(3) Die Aufwandsentschädigung wird in Form eines Sitzungsgeldes gewährt, das für die Teilnahme an einer Sitzung des Gemeinderates oder eines Gemeindeausschusses 6,00 Euro beträgt.

(4) Neben der Aufwandsentschädigung erhalten die Gemeinderatsmitglieder für Dienstreisen Reisekostenvergütung nach den Bestimmungen des Landesreisekostengesetzes.

### **§ 6 Aufwandsentschädigung der Ortsbeigeordneten**

(1) Der ehrenamtliche Ortsbeigeordnete, der den Ortsbürgermeister vertritt, erhält für die gesamte Dauer der Vertretung eine Aufwandsentschädigung in Höhe der Aufwandsentschädigung des Ortsbürgermeisters. Eine nach Absatz 2 gewährte Aufwandsentschädigung ist anzurechnen.

Erfolgt die Vertretung des Ortsbürgermeisters nicht für die Dauer eines vollen Monats, so beträgt sie für jeden Tag der Vertretung ein Dreißigstel des Monatsbetrages gemäß Satz 1.

(2) Ehrenamtliche Beigeordnete, denen ein bestimmter Geschäftsbereich übertragen ist, erhalten eine monatliche Aufwandsentschädigung. Diese beträgt 25 % der dem Ortsbürgermeister zustehenden monatlichen Aufwandsentschädigung.

(3) Ehrenamtliche Ortsbeigeordnete ohne Geschäftsbereich, die nicht Gemeinderatsmitglied sind und denen keine Aufwandsentschädigung nach den Absätzen 1 und 2 gewährt wird, erhalten für die Teilnahme an den Sitzungen des Gemeinderates und der Ausschüsse die für Ratsmitglieder festgesetzte Aufwandsentschädigung.

(4) § 5 Abs. 2 gilt entsprechend.

### **§ 7 Entschädigung der Feldgeschworenen**

Die Feldgeschworenen erhalten für ihre Mitwirkung bei Abmarkungen sowie für die Grenzbegänge eine Entschädigung, die nach Stunden bemessen wird; die Zeiten für die Wegstrecken vom Wohnsitz bis zum Tätigkeitsort und zurück werden berücksichtigt.

Die Entschädigung beträgt 8,00 Euro je Stunde. Angefangene halbe Stunden sind mit der Hälfte des Stundensatzes zu entschädigen.

### **§ 7a Aufwandsentschädigung für die im Wahllokal eingesetzten ehrenamtlichen Kräfte (Erfrischungsgeld)**

Die bei Wahlen eingesetzten ehrenamtlichen Kräfte (Mitglieder der Wahlvorstände und Wahlhelfer) erhalten für den Wahltag eine pauschalierte Aufwandsentschädigung in Form eines Erfrischungsgeldes. Dieses bestimmt sich der Höhe nach für alle Wahlen nach dem für Landeswahlen vorgesehenen Höchstbetrag (siehe § 8 Absatz 3 Landeswahlordnung Rheinland-Pfalz). Anderslautende gesetzliche Vorschriften bleiben hiervon unberührt.

### **§ 8 Aufwandsentschädigung für sonstige Ehrenämter und ehrenamtliche Tätigkeiten**

Die für die Ortsgemeinde Geiselberg ehrenamtlich Tätigen (z.B. Büchereihelfer/innen) erhalten eine Aufwandsentschädigung, die nach Stunden bemessen wird; die Zeiten für die Wegstrecken vom Wohnsitz bis zum Tätigkeitsort und zurück werden nicht berücksichtigt.

Die jeweilige Höhe der Aufwandsentschädigung orientiert sich am jeweils geltenden Mindestlohn, aufgerundet auf volle Euro pro Stunde.

Die Aufwandsentschädigung wird grundsätzlich zum Monatsende nach Vorlage der Tätigkeitsnachweise gezahlt.

Erfolgt die Zahlung der Aufwandsentschädigung in Ausnahmefällen als Vorschuss, kann bei Nichtvorlage des Tätigkeitsnachweises bzw. einer Überzahlung deren Rückforderung geltend gemacht werden.

### **§ 9 Inkrafttreten**

§ 8 dieser Hauptsatzung tritt am rückwirkend zum 01.11.2024 in Kraft.

Die übrigen Bestimmungen treten am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Hauptsatzung vom 03.06.2013 außer Kraft.

Geiselberg, den 30.10.2024

gez. Marika Vatter, Ortsbürgermeisterin

### **Hinweis gemäß § 24 Absatz 6 GemO**

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Waldfischbach-Burgalben, den 30.10.2024

gez. Felix Leidecker, Bürgermeister



## Heltersberg

### Bürgersprechstunden Ortsbürgermeister Mohrhardt

Mittwoch 17.30 – 19.00 Uhr

Tel. 06333/63548

## Lesesommer 2024

Die Gewinner/innen konnten sich bereits letzte Woche ihre Preise und Urkunden abholen. Am meisten gelesen hatte in diesem Jahr Valentin Mayer.

Er durfte sich vor allen anderen seinen Preis (Tischfußballspiel) aussuchen und bekam zusätzlich noch einen Gutschein über 25,00 € von uns dazu überreicht. Die Kinder, welche mehr gelesen hatten, durften sich vor allen anderen ihre Preise auswählen.

Zu gewinnen gab es: ein Tischfußballspiel, Lego-Sets, Freikarten für die Schwimmbäder, Schmuck, Laptop-Taschen, Sporttaschen, Dynamo-Lampen mit Lesesommer-Emblem uvm. In diesem Jahr hatten wir durch einen verkürzten Aktionszeitraum (wegen Umzug) 13 Jungen und 8 Mädchen die sich aktiv beteiligt hatten. Eine Urkunde, für mind. 3 gelesene Bücher, konnte für 19 Kids ausgestellt werden. Mittels Online-Buchtipps, Buchchecks, Zeichnungen konnten die Inhalte der gelesenen Bücher bestätigt werden. Eine ausgefüllte Bewertungskarte für jedes Buch diente als Los. Alle abgegebenen Bewertungskarten wurden nach Neustadt zur großen Verlosung geschickt. Leider hatte niemand bei dieser Verlosung von unseren Kindern gewonnen. Beim Leseförder-Programm „Antolin“ konnten zusätzliche Punkte gesammelt werden.

**Ein ganz besonderer Dank gilt unseren Sponsoren: Sparkasse Südwestpfalz, Thalia Kaiserslautern, Verbandsgemeinde Waldfischbach-B. und der Volksbank Kaiserslautern.**

**Im Namen unserer Lesesommerteilnehmer/innen ein ganz großes Dankeschön!**

### Vorlesesommer 2024

Vielen Dank an alle Eltern, Großeltern, Geschwister, die den Kleinsten vorgelesen haben. Vorlesen macht Spaß und bereichert.

Alle Kinder erhielten eine kleine Aufmerksamkeit überreicht. Strahlende Kinderaugen waren unser Lohn für die Vorbereitungen dieser Leseförderaktion.

### Bitte beachten!

Die Bücherei ist am Freitag, dem 22.11.24 wegen unseres Betriebsausfluges geschlossen.

### Bastelaktion

Am Freitag, dem 29.11.24 findet unsere weihnachtliche Bastelaktion statt. Anmeldungen unter Tel. 6 30 66, per Mail buecherei-heltersberg@web.de oder natürlich auch gerne in der Bücherei.

Ihr/eurer Büchereiteam



## Hermersberg

### Bürgersprechstunden Ortsbürgermeister Sommer

Dienstag von 18.00 – 19.00 Uhr

Tel. 06333/2790624

### Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Ortsgemeinde Hermersberg für die Jahre 2024 und 2025 vom 13. November 2024

Der Gemeinderat hat auf Grund von § 95 Gemeindeordnung Rheinland-Pfalz in der Fassung vom 31. Januar 1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit geltenden Fassung folgende Haushaltssatzung beschlossen, die nach Genehmigung durch die Kreisverwaltung Südwestpfalz als Aufsichtsbehörde hiemit bekannt gemacht wird:

#### § 1 Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

	2024	2025
1.im Ergebnishaushalt		
der Gesamtbetrag der Erträge auf	3.844.392,-- €	3.856.219,-- €
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	/. 3.607.121,-- €	/. 3.757.785,-- €
der Jahresüberschuss	237.271,-- €	98.434,-- €
2.im Finanzhaushalt		
der Saldo der ordentlichen Ein- u. Auszahlungen auf	296.741,-- €	167.883,-- €
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	312.892,-- €	2.403.317,-- €
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	/. 3.031.710,-- €	/. 618.500,-- €
der Saldo der Ein- u. Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	/. 2.718.818,-- €	1.784.817,-- €
der Saldo der Ein- u. Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	2.422.077,-- €	/. 1.952.700,-- €

#### § 2 Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für das Haushaltsjahr

	2024	2025
zinslose Kredite auf	0,-- €	0,-- €
verzinsten Kredite auf	554.818,-- €	286.183,-- €
zusammen auf	554.818,-- €	286.183,-- €

#### § 3 Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

#### § 4 Höchstbetrag der Verbindlichkeiten gegenüber der Einheitskasse

Der Höchstbetrag der Verbindlichkeiten gegenüber der Einheitskasse wird festgesetzt auf

	2024	2025
.....	1.000.000,-- €	1.180.000,-- €

#### § 5 Steuersätze

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern betragen:

	2024	2025
Grundsteuer A auf	345 v.H.	345 v.H.
Grundsteuer B auf	465 v.H.	465 v.H.
Gewerbesteuer auf	380 v.H.	380 v.H.

Entsprechend der Satzung über die Festsetzung der Hebesätze für die Realsteuern (Hebesatzsatzung). Die Angabe der Hebesätze für die **Grundsteuer A**, **Grundsteuer B** und **Gewerbesteuer** erfolgt daher deklaratorisch.

Die Hundesteuer beträgt für Hunde die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden

	2024	2025
für den ersten Hund	36,-- €	48,-- €
für den zweiten Hund	60,-- €	72,-- €
für jeden weiteren Hund	72,-- €	84,-- €

Das Halten von gefährlichen Hunden wird gesondert besteuert. Die Steuer beträgt jährlich:

	2024	2025
für den ersten gefährlichen Hund	400,-- €	400,-- €
für den zweiten gefährlichen Hund	800,-- €	800,-- €
für jeden weiteren gefährlichen Hund	1.200,-- €	1.200,-- €

#### § 6 Wertgrenzen nach §§ 98 und 100 GemO

(1) Die Wertgrenzen nach § 98 GemO betragen für

1. Abs. 2 Nr. 1 und Nr. 3 GemO, 2 % der Gesamtaufwendungen des Ergebnishaushalts aus Verwaltungstätigkeit; Nr. 3 gilt entsprechen für den Finanzhaushalt. Dies entspricht im für 2024 einem Betrag von 72.140 € und für 2025 von 75.150 €.
2. Abs. 3 Nr. 1 GemO, im Einzelfall 10.000 €.

(2) Die Wertgrenzen nach § 100 GemO betragen für

1. Abs. 1 Satz 1 GemO, 1 % der Gesamtaufwendungen. Dies entspricht für 2024 einem Betrag von 36.070 € und für 2025 von 37.575 €.
2. Abs. 1 Satz 2 GemO, im Einzelfall 3.000 €.

**§ 7 Wertgrenze für Investitionen**

Investitionen oberhalb der Wertgrenze von 1.000 € ohne Umsatzsteuer sind im jeweiligen Teilhaushalt einzeln darzustellen.

**§ 8 Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen**

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall 2.000 € überschritten werden.

**§ 9 Eigenkapital**

Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2018 betrug 3.631.099,73 €. Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals beträgt zum

31.12.2019 .....	3.690.435,73 €
31.12.2020 .....	3.726.072,73 €
31.12.2021 .....	3.734.581,73 €
31.12.2022 .....	4.105.695,73 €
31.12.2023 .....	4.334.286,73 €
31.12.2024 .....	4.571.557,73 € und zum
31.12.2025 .....	4.669.991,73 €.

Hermersberg, den 13. November 2024

gez.

(Erich Sommer)  
Ortsbürgermeister

Die Kreisverwaltung Südwestpfalz hat mit Schreiben vom 04.11.2024, Az.: KAW/901-11/24/25 die Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2024 und 2025 gemäß §§ 95 Abs. 4, 118 und 119 GemO staatsaufsichtlich genehmigt und zwar hinsichtlich:

des Gesamtbetrages der veranschlagten verzinslichen Investitionskredite für das Haushaltsjahr 2024 in Höhe von 554.818 Euro,

des Gesamtbetrages der veranschlagten verzinslichen Investitionskredite für das Haushaltsjahr 2025 in Höhe von 286.183 Euro,

des Höchstbetrages der Verbindlichkeiten gegenüber der Einheitskasse für das Haushaltsjahr 2024 in Höhe von 1.000.000 Euro sowie

des Höchstbetrages der Verbindlichkeiten gegenüber der Einheitskasse für das Haushaltsjahr 2025 in Höhe von 1.180.000 Euro

Hinweis:

Die am 09.10.2024 vom Gemeinderat der Ortsgemeinde Hermersberg beschlossene Haushaltssatzung wurde im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Nr. , vom öffentlich bekannt gemacht.

Die Haushaltssatzung liegt zur Einsichtnahme vom 22.11.2024 bis einschließlich 03.12.2024 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben, Zimmer E 23, , montags und dienstags von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr und freitags von 8.30 bis 13.00 Uhr öffentlich aus.

Es wird auf § 24 Absatz 6 Gemeindeordnung (GemO) hingewiesen, wonach Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder auf Grund der Gemeindeordnung zustande gekommen sind, ein Jahr nach Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,

oder

2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Waldfischbach-Burgalben, den 13. November 2024  
Verbandsgemeindeverwaltung

gez.

(Felix Leidecker)  
Bürgermeister

**Bekanntmachung****Verhütung von Frostschäden an Wasserzähler und Hauswasserleitungen**

Jeder Winter mit starkem Frost verursacht empfindliche Schäden an Wasserhausanschlüssen und Wasserzählern. Vorsorglich werden hiermit alle Hauseigentümer, Hausverwalter, Grundstückseigentümer und auch Mieter darauf aufmerksam gemacht, rechtzeitig vor dem Winter die Wasserversorgungsanlage durch vorbeugende Maßnahmen gegen Einfrieren zu schützen.

Dazu wird empfohlen:

- Überprüfung sämtlicher Absperrorgane im Keller und in den frostgefährdeten Räumen auf ihre Funktionsfähigkeit.
- Zugänge zu den Hauptsperrarmaturen und zu den Wasserzähleranlagen (Hausanschlussraum) freihalten, Kellerschlüssel bereitlegen.
- Alle Räume, in denen sich Wasserrohrleitungen, Wasserzähler usw. befinden, frostsicher herrichten (zerbrochene Scheiben erneuern, Türen abdichten).
- In frostgefährdeten Räumen die Wasserversorgungsanlagen (Leitungen, Zähler, Absperrventile) mit Isolierstoff umhüllen, wie z.B. Glas- und Steinwolle, Styropor, Kork usw. Absperrventile und Zähler müssen zugänglich bleiben.
- Das Einfrieren von Teilstrecken der Hausleitung dadurch verhüten, dass am Ende der frostgefährdeten Leitung eine Dauerentnahme eingerichtet wird (Frostlauf). Die Zapfstelle so weit geöffnet halten, dass das Wasser ständig in ausreichender Menge fließt. Diese Maßnahme ist jedoch ständig zu überwachen.
- Bei starkem Frost, sofern notwendig, nachts Hausleitung absperrn und entleeren. Das Gleiche gilt für Leitungsteile, aus denen nur wenig Wasser entnommen wird.
- Wasserzählerschächte im Freien durch Einlegen von Isoliermaterial (evtl. in Säcke füllen) isolieren. Die Isolierung muss trocken bleiben, damit sie ihren Sinn erfüllt. Isolierstoff auf herausnehmbare Einlage (Holzplatte mit Griff) legen. Die Schachtabdeckung von Schnee freihalten und gegen Einfrieren schützen.
- Eingefrorene Leitungen nicht mit offenem Feuer oder Lötlampe auftauen** (Brandgefahr), sondern den Fachmann damit beauftragen. Dieser besitzt ungefährliche Spezialgeräte, wie z.B. Auftaumatoren.
- Schäden vor der Wasserzähleranlage** und am Wasserzähler, einschließlich Ein- und Ausgangsventil, umgehend den Verbandsgemeindewerken melden. Reparaturen an diesen Anlagenteilen dürfen nur vom Zweckverband Wasserversorgung Sickingerhöhe - Wallhalbtal ausgeführt werden. Zum Beseitigen von Schäden **hinter dem Wasserzähler** ist ein **Vertragsinstallateur** zu beauftragen.

Die Wasserwerke bitten ihre Abnehmer diese Regeln sowohl im eigenen als auch im allgemeinen Interesse zu beachten. Denn für alle eventuell auftretende Schäden an den Wasserzählern, Ventilen und der Zuleitung bis zur Hauptabsperrreinrichtung oder Zähler, soweit sie durch Frost bedingt sind, haftet der Eigentümer (Anschlussnehmer).

66987 Thaleischweiler-Fröschen, 07. November 2024

Verbandsgemeindeverwaltung

Becker, Werkleiter

**Wasserzählerablesung 2024**

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, auch in diesem Jahr haben wir uns dazu entschieden, die Wasserzählerablesung nicht durch Ableser durchzuführen. Anfang Dezember 2024 erhalten alle Hauseigentümer ein Schreiben zur Wasserzählerablesung mit der Bitte, den aktuellen Wasserzählerstand bis 31.12.2024 zu übermitteln. Hierzu bieten wir Ihnen verschiedene Möglichkeiten an:

- Nutzen Sie den QR-Code aus dem Anschreiben, über welchen Sie den Wasserzählerstand online über das Kundenportal übermitteln können
- oder Sie nutzen „Wasserzählerablesung online“ auf unserer Homepage [www.vgtw.de](http://www.vgtw.de), worüber Sie auch das Kundenportal erreichen.

**Höheinöd****Bürgersprechstunden**

Ortsbürgermeister Mangold

Tel.06333/2415

Dienstag von 17.00 – 18.00 Uhr

Tel. 0173/537 66 59

**Bekanntmachung der Tagesordnung****zur 1. Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Höheinöd**

am Donnerstag, den 28. November 2024, 18:00 Uhr, im Ratssaal (O 20) der Verbandsgemeindeverwaltung, Friedhofstraße 3 in Waldfischbach-Burgalben.

**Öffentlicher Teil**

- Wahl eines/einer Vorsitzenden

**Nichtöffentlicher Teil**

- Prüfung Jahresabschluss 2019
- Prüfung Jahresabschluss 2020
- Verschiedenes

gez. Mike Mangold, Ortsbürgermeister

3. Füllen Sie bitte den zugesandten Vordruck aus und senden Sie diesen auf dem Postweg an uns zurück.

4. Senden Sie den Zählerstand per E-Mail mit den erforderlichen Angaben an [eigenbetriebe@vgtw.de](mailto:eigenbetriebe@vgtw.de)

Sollte Ihnen einer der genannten Übermittlungswege zur Zählerstandsmitteilung nicht möglich sein, können Sie unter der Telefonnummer 06334/441-284 während der allgemeinen Öffnungszeiten Ihren Zählerstand durchgeben.

Bitte lesen Sie den Zählerstand unbedingt vor dem 01.01.2025 ab.

Sollten uns bis zum 03.01.2025 keine Zählerstandsangaben vorliegen, werden wir Ihren Jahresverbrauch schätzen.

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen

Sema, Verbandsvorsteher



## Horbach

### Bürgersprechstunden Ortsbürgermeister Schäfer

Freitag von 18.00 – 19.00 Uhr

Tel. 06333/64760



## Schmalenberg

### Bürgersprechstunden Ortsbürgermeister Seibert

In den ungeraden Kalenderwochen dienstags im Rathaus, Hauptstr. 47  
Dienstzimmer des Ortsbürgermeisters von 18.00 Uhr - 19.00 Uhr  
Rathaus Tel. 06307/317  
Ortsbürgermeister Seibert: Tel. 06307/1357



## Steinalben

### Bürgersprechstunden Ortsbürgermeister Reischmann

Jeweils am 2. Donnerstag des Monats von 17.30 - 18.30 Uhr  
Rathaus Tel. 06333/64788  
Ortsbürgermeister Reischmann Tel. 06333/64359  
In dringenden Fällen: Mobil Nr. 0172/8012417



## Waldfishbach-Burgalben

### Bürgersprechstunden Ortsbürgermeister Michael Oestreicher

von 09.00 - 12.00 Uhr Tel. 06333/64096  
Sprechstunde montags von 17.30 - 19 Uhr, im alten Rathaus, Hauptstr. 52  
Mail: [michael.oestreicher@waldfishbach-burgalben.de](mailto:michael.oestreicher@waldfishbach-burgalben.de)  
(Haupt- und Finanz, Betriebs- und Werks, Kita, Bauhof, Friedhof, Personal, Immobilien und Pachten, Jugendzeltplatz, Feste und Veranstaltungen)

#### 1. Beigeordneter Herbert Beihl,

Sprechstunden nach Vereinbarung 0177/5744086  
Mail: [herbert.beihl@waldfishbach-burgalben.de](mailto:herbert.beihl@waldfishbach-burgalben.de)  
(Bauen + Planung)

#### Beigeordnete Justyna vom Hagen

Mail: [Justyna.vomHagen@waldfishbach-burgalben.de](mailto:Justyna.vomHagen@waldfishbach-burgalben.de)  
Tel: 0176/12758092

Sprechstunde mittwochs von 17.30 – 18.30 Uhr im alten Rathaus  
(Jugend, Sport, Kultur, Tourismus, Vereine, Familien, Senioren, Heimatmuseum, Bürgerhaus)

## Seniorenachmittag 2024

**Der diesjährige Seniorenachmittag findet am 8. Dezember 2024 von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr im Saal des Bürgerhauses Schuhfabrik statt.**

Einladungen sind alle Bürgerinnen und Bürger, die bis Ende des Jahres das 70. Lebensjahr vollendet haben mit ihren Ehe-/Lebenspartnern oder einer anderen Begleitperson.

Wir freuen uns auf eine gemeinsame Zeit in gemüthlicher Atmosphäre mit musikalischer Umrahmung und einem kleinen Programm. Für das leibliche Wohl wird mit Hilfe des Teams vom Bürgerhaus und ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern bestens gesorgt.

Falls Sie an dem Nachmittag eine Fahrgelegenheit benötigen, sprechen Sie uns bitte an. Ihr Kommen ist uns wichtig, wir holen Sie gerne ab und bringen Sie wieder nach Hause. Bitte hierzu Rückmeldung bis 29.11.24 unter folgender Telefonnummer: **0176 12758092** (Justyna vom Hagen, Beigeordnete).

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Ihre Ortsgemeinde Waldfishbach-Burgalben

Michael Oestreicher (Ortsbürgermeister), Herbert Beihl (1. Beigeordneter), Justyna vom Hagen (Beigeordnete)

## Bekanntmachung der Tagesordnung

**zur 1. Sitzung des Ausschusses für Jugend, Sport, Kultur, Tourismus, Vereine, Familien und Senioren der Ortsgemeinde Waldfishbach-Burgalben am Dienstag, den 26. November 2024, 19:00 Uhr, im Sitzungssaal des alten Rathauses, Hauptstraße 52 in Waldfishbach-Burgalben.**

### Öffentliche Sitzung

1. Verpflichtung der Ausschussmitglieder die keine Ratsmitglieder sind
  2. Seniorenachmittag, finale Planung
  3. Kulturprogramm 2024/2025
  4. Verschiedenes
- gez. Justyna vom Hagen  
Beigeordnete



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil:

Martina Drolshagen, Verlagsleiterin  
LINUS WITTICH Medien KG

### Impressum

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2  
(Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**redaktioneller Teil:** Martina Drolshagen, Verlagsleiterin  
**Anzeigen:** Joachim Wittich, Produktionsleiter

**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0,  
E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



# WALDFISCHBACH BURGALBEN

## AKTUELL

### Kirchliche Nachrichten

#### Protestantische Pfarrämter Waldfischbach und Schmalenberg

Friedhofstraße 12, 67714 Waldfischbach-Burgalben  
Tel. 06333 2568

www.waldfischbach-protestantisch.de  
www.pfarramt-schmalenberg.de

#### Unsere Gottesdienste:

Am Ewigkeitssonntag gedenken wir unserer Verstorbenen, die wir im letzten Kirchenjahr begruben. Das Gedenken findet jeweils in der Kirche der Fürbitten statt.

#### Samstag, 23.11.2024 (Ewigkeitssonntag)

19:00 Uhr Gottesdienst in Geiselberg (Pfr Dr. Hofeditz)

19:00 Uhr Gottesdienst in Donsieders (Pfr Loos)

#### Sonntag, 24.11.2024 (Ewigkeitssonntag)

09:30 Uhr Gottesdienst in Schmalenberg  
(Pfr Dr. Hofeditz)

09:30 Uhr Gottesdienst in Burgalben (Pfr Loos)

11:00 Uhr Gottesdienst in Heltersberg (Pfr Dr. Hofeditz)

11:00 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach (Pfr Loos)

#### Samstag, 30.11.2024

18:00 Uhr Feier-Abend-Mahl in Waldfischbach  
(Pfr Loos)

#### Sonntag, 01.12.2024 (1. Advent)

09:30 Uhr Gottesdienst in Schmalenberg (Pfr Dr. Hofeditz)

11:00 Uhr Gottesdienst in Burgalben (Pfrn Beiner)

17:00 Uhr Ökumenische Adventsandacht in Geiselberg  
(Beck / Käfer)

#### Ewigkeitssonntag

Der Verlust eines geliebten Menschen gehört zu den einschneidendsten Erlebnissen in unserem Leben.

Auf diesem schweren Weg ein Stück gemeinsam zu gehen, sich gegenseitig zu unterstützen und sich auszutauschen wird in einer Trauergruppe möglich, die sich zum Kennenlernen am 5.12. um 18:00 Uhr im ehemaligen Schwesternhaus (Flurstr. 7, Heltersberg) trifft.

Falls Sie am 5.12. keine Zeit, aber Interesse an diesem Angebot haben, melden Sie sich im Pfarrbüro.

#### Heltersberg in concert

Die Kirchengemeinde Heltersberg lädt herzlich ein zur „Kirchberger Singmesse“, mit dem Vokalensemble „Accordare“ am Samstag, 30. November 2024, um 18:00 Uhr, in der Prot. Kirche Heltersberg

#### Adventskonzert in Waldfischbach

Am 1. Dezember 2024, 18:00 Uhr, Prot. Kirche Waldfischbach  
Mitwirkende: Audite Silete, Chorgem. GV Steinalben / GV Liederkrantz Waldfischbach, MGVBurgalben

#### Pfarrrei Hl. Johannes XXIII

Das Pfarrbüro ist dienstags, donnerstags und freitags 10.00 - 12.30 Uhr geöffnet  
Tel. 06333 2412, Fax: 06333 2769035

Mail: pfarramt.waldfischbach-burgalben@bistum-speyer.de  
www.kath-pfarrei-waldfischbach.de

#### Gottesdienstordnung vom 23.- 01.12.2024

#### Samstag, 23.11.2024 – Christkönigssonntag – Hochfest

Kollekte f. d. Pfarrei

17.30 Uhr, Hor Vorabendmesse

#### Sonntag, 24.11.2024

09.00 Uhr, Wfb Eucharistiefeier

10.30 Uhr, Her Eucharistiefeier

#### Montag, 25.11.2024

14.30 Uhr, Hel Rosenkranzgebet

#### Dienstag, 26.11.2024

18.00 Uhr, Her Eucharistiefeier

#### Mittwoch, 27.11.2024

06.00 Uhr, Hel Ökum. Frühschicht im Ev. Schwesternhaus  
anschl. Frühstück

#### Donnerstag, 28.11.2024

17.30 Uhr, Wes Rosenkranzgebet

18.00 Uhr, Wes Eucharistiefeier

#### Samstag, 30.11.2024 - 1. Adventssonntag

Kollekte f. d. Pfarrei

17.30 Uhr, Wes Vorabendmesse

#### Sonntag, 01.12.2024

09.00 Uhr, Wfb Eucharistiefeier

10.30 Uhr, Hel Eucharistiefeier

10.30 Uhr, Her Familiengottesdienst

mit Segnung d. Adventskränze

17.00 Uhr, Gei Ökum. Adventsandacht

18.00 Uhr, Höh Eucharistiefeier

#### Termine der Pfarrei

Di. 26.11., Her 19.30 Uhr Ökumene-Treff im Ev. Schwesternhaus

Mi. 27.11., Hel 17.30 Uhr Messdienergruppenstunde

Fr. 29.11., Her 19.45 Uhr Kindergruppenstunde

#### Geistliches-Zentrum

#### Maria-Rosenberg

Rosenbergstraße 2, Waldfischbach-Burgalben  
Tel. 06333 923 200, Fax: 06333 923 280

Mail: bhs@mariarosenberg.de  
www.pfarramt-schmalenberg.de

#### Sonntag, 24.11.2024 Christkönigssonntag

Kollekte für die Erhaltung des Erbes der Rosenberger Stifter

10:00 Uhr Festtagsmesse, mitgestaltet vom Bläserensemble  
Schmitshausen (Übertragung im Livestream)

#### Montag, 25.11.2024 Hl. Katharina von Alexandrien

10:00 Uhr Werktagmesse

#### Dienstag, 26.11.2024 Hl. Konrad und Hl. Gebhard

10:00 Uhr Werktagmesse

#### Mittwoch, 27.11.2024

10:00 Uhr Werktagmesse

#### Donnerstag, 28.11.2024

10:00 Uhr Werktagmesse

#### Freitag, 29.11.2024

10:00 Uhr Werktagmesse

#### Samstag, 30.11.2024 HL Andreas

10:00 Uhr Festtagsmesse

#### Sonntag, 01.12.2024 1. Adventssonntag.

Beginn des neuen Kirchenjahres

Kollekte für die Erhaltung des Erbes der Rosenberger Stifter  
10:00 Uhr Feierliche Sonntagsmesse (Übertragung im Livestream) mit Segnung der Adventskränze währenddessen: Kindergottesdienst im Wallfahrtsempfang, anschließend:

Mitbringbuffet im Pilgerspeisesaal

18:30 Uhr Messfeier (Missale 1962)

Rosenkranzgebet in der Gnadenkapelletäglich 09:30 Uhr

**Eucharistische Anbetung** in der Gnadenkapelle

So, Mo, Di,

Do, Fr, Sa 11:00 – 17:00 Uhr

Mi 13:00 – 17:00 Uhr

**Feier der Versöhnung (Beichte)**

Mo – Sa 09:30 – 09:55 Uhr in der Gnadenkapelle

Sa 15:00 – 16:00 Uhr in der Wallfahrtskirche

Weitere Termine für Beichte und Beichtgespräche nach persönlicher Vereinbarung

(06333/923-200 oder [info@maria-rosenberg.de](mailto:info@maria-rosenberg.de))**Öffnungszeiten des Wallfahrtsladens**

So 11:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr

Di – Fr 11:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr

Sa 13:00 – 17:00 Uhr

**Prot. Kirchengemeinde  
Hermersberg-Weselberg**- Prot. Pfarramt Wallhalben -  
Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat  
Friedhofstr. 2, 66919 Herschberg  
Tel. 06375 3889366  
Mail: [pfarramt-wallhalben@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt-wallhalben@evkirchepfalz.de)**Unsere Gottesdienste:****Sonntag, 24. November 2024 (Ewigkeitssonntag)**

09:00 Uhr Gottesdienst in Hermersberg mit Gedenken an die Verstorbenen

(Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat)

10:15 Uhr Gottesdienst in Herschberg mit Gedenken an die Verstorbenen

(Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat)

**Sonntag, 1. Dezember 2024 (1. Advent)**

10:00 Uhr Zentraler Festgottesdienst anlässlich der Wiederindienstnahme der Prot. Kirche in Wallhalben, anschließend Umtrunk (Oberkirchenrätin Marianne Wagner / Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat)

Kein Gottesdienst in Hermersberg

Kein Gottesdienst in Herschberg

**Termine und Hinweise:****Festgottesdienst in Wallhalben**

Herzliche Einladung zum Zentralen Festgottesdienst anlässlich der Wiederindienstnahme der Prot. Kirche Wallhalben, am Sonntag, 1. Dezember 2024, 10:00 Uhr. Die Festpredigt hält Oberkirchenrätin Marianne Wagner; anschließend Umtrunk.

**Kontakt:**Prot. Pfarramt Wallhalben, Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat, Tel. 06375/3889366, E-Mail: [pfarramt.wallhalben@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.wallhalben@evkirchepfalz.de), Homepage: <https://pfarramt-wallhalben.de>**Prot. Kirche Höheinöd  
Pfarramt Thaleischweiler**Hauptstraße 61, 66987 Thaleischweiler-Fröschen  
Tel. 06334 1248  
[pfarramt.thf@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.thf@evkirchepfalz.de)**Gottesdienste****Sonntag, den 24. November 2024 (Ewigkeitssonntag)**

09:00 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Wirth) in Höhfröschen

10:15 Uhr Gottesdienst (Pfr. Schmitt) in Thaleischweiler-Fröschen

10:15 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Wirth) in Höheinöd

**Sonntag, den 01. Dezember 2024**

10:15 Uhr Familiengottesdienst (Pfrin. Wirth &amp; Kita-Team) in Höheinöd

17:00 Uhr Krippen-Gottesdienst mit Wanderung (Pfrin. Wirth / Lektorin Schneider) in Höhfröschen, Treffpunkt: Prot. Pauluskirche

**Wöchentliche Termine****Krabbelgruppe Thaleischw.-Fröschen - jeden DO um 09:30 Uhr**

Prot. Gemeindehaus, Talstr. 57, Thaleischweiler-Fröschen

**Sonstige Termine****Donnerstag, 21. November 2024**

19:00 Uhr Presbyteriumssitzung der Kirchengemeinde Höheinöd in der Prot. Kirche Höheinöd

**Freitag, den 22. November 2024 und Freitag, den 29. November 2024**

16:30 Uhr Probe Krippenspiel Höheinöd in der Prot. Kirche Höheinöd

Aktuelle Infos siehe [www.kirchengemeinde-thaleischweiler.de](http://www.kirchengemeinde-thaleischweiler.de)**Erreichbarkeiten**

Pfarrbüro: Hauptstr. 61, 66987 Thaleischw.-Fröschen, Tel. 06334-1248

Öffnungszeiten: DI von 15 bis 17 Uhr und FR von 16 bis 17 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten Anrufbeantworter.

**Geschäftsführung**

Pfarrer Axel Schmitt, Tel.: 06841-7030057

**weitere Ansprechpartnerinnen**

Pfarrerin Hannah Wirth (in Elternzeit), erreichbar über das Pfarrbüro (s.o.)

Hannelore Müller (Höheinöd), Tel.: 06333-77447

Carola Schneider (Höhfröschen), Tel.: 06334-983606

Margrit Müller (Thaleischweiler-Fröschen), Tel.: 06334-1492 sowie alle Mitglieder der Presbyterien

**Prot. Pfarramt Schopp**mit Schopp, Krickenbach, Linden, Queidersbach  
u. Horbach, Pfarramt, Waldstr. 12, Schopp  
Öffnungszeiten: Mi. + Fr. 9 - 12 Uhr  
Tel. / Fax: 06307 395  
Mail: [pfarramt-schopp@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt-schopp@evkirchepfalz.de)  
[www.kirchen-in-kl.de](http://www.kirchen-in-kl.de)**Gottesdienst mit Abendmahl zu Buß- und Bettag**

Bibelwort zum Tag: „Gerechtigkeit erhöht ein Volk; aber die Sünde ist der Leute Verderben.“ (Sprüche 14,34)

**Mittwoch, 20. November 2024**

18.00 Uhr Krickenbach, mit Abendmahl (Brot und Traubensaft oder Wein)

Kollekte für die Arbeit christlicher Friedensdienste.

Der Gottesdienst wird von Präparand\*innen und Konfirmand\*innen mitgestaltet.

**Gottesdienste zum Letzten So. im Kirchenjahr (Ewigkeitssonntag)**

Wochenspruch: „Lasst eure Leben umgürtet sein und eure Lichter brennen.“ (Lukas 12,35)

**Sonntag, 24. Nov. 2024:**

9.30 Uhr Linden

10.30 Uhr Schopp, mit MGV Liederkranz

Kollekte für die Hospizhilfe in der Landeskirche.

Fürbitte für alle Verstorbenen, ev+r.k.

**Herzliche Einladung zum Adventskonzert  
mit Gospelwave**

Freitag, 19. November 2024 um 19 Uhr. Karten bei M.Hirschelmann (06307 6227) oder an der Abendkasse für 9 Euro erhältlich. Einlass mit Sektempfang ab 18 Uhr.

Es grüßt Sie herzlich, Ihr Pfarrer Wolfgang Hust

**Prot. Pfarramt Schopp, Waldstr. 12, 67707 Schopp,****Tel. 06307 395.****Unsere Kirchengemeinde im Internet unter:****[www.dekanat-alsenzundlauter.de](http://www.dekanat-alsenzundlauter.de) und auf YouTube unter „Schopp-Linden-Krickenbach“.****Anforderungen an Digitalfotos**

Wir bitten um Beachtung!

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Digitalfotos mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei Bildbreite 90 mm) abgedruckt werden können. Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

**LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion**

## Vereine und Verbände

### Geiselberg

#### Bürgerstiftung Geiselberg - Aktiv für unseren Ort -

##### Geiselberger Adventsfenster 2024

###### Ein Dorf feiert Advent.

###### Wer macht mit?

Nach dem großen Erfolg in den letzten Jahren möchte die Bürgerstiftung Geiselberg auch in diesem Jahr die Tradition der Adventsfenster fortsetzen und vorweihnachtliche Stimmung und Begegnungen in unserem Dorf ermöglichen.

Die Idee:

Geiselberger Bürgerinnen/Bürger schmücken ein Fenster adventlich. An jedem Tag steht ein anderes Fenster im Mittelpunkt, ähnlich wie ein Adventskalender.

Abends um 18:00 Uhr lädt der Haushalt zu einer kleinen Adventsfeier vor dem geschmückten Fenster ein, die Bürgerstiftung unterstützt dabei. Dafür gibt es keine Vorgaben. Alles kann, nichts muss.

###### Wer hat noch Lust mitzumachen?

Teilen Sie uns mit, an welchem Tag im Advent (1.12. bis 23.12., inkl. Adresse) Sie mit einem Adventsfenster einen Beitrag leisten möchten.

Kontakt:

Regina Osranek 06307 / 91 20 41 oder unter \*  
info@buergerstiftung-geiselberg.de

Folgende Fenster sind aktuell vergeben und freuen sich auf Ihren Besuch:

- 2.12.** Fam. Prommersberger, Hauptstr. 65
- 6.12.** Fam. König, Im Weißenfeld 2
- 7.12.** Fam. Rutz, Friedhofstr. 20
- 8.12.** Geiselberger Advent, Bürgerhaus, ab 14 Uhr
- 9.12.** Fam. Broschart, Seebergstr. 9
- 10.12.** Hembachkapelle, Dorfplatz
- 12.12.** Fam. Dietrich, Lindenstr. 2c  
(mit kleinem Adventsmarkt)
- 13.12.** Kath. Kirchenchor, Ehem. Pfarrheim
- 14.12.** Fam. Mattheis, Hauptstr. 63
- 19.12.** Fam. Spieß/ Stucky, Lindenstr. 38/41
- 20.12.** Fam. Edinger, Schulstr. 6
- 21.12.** Zukunft für Geiselberg (ZfG)  
- Adresse wird noch bekannt gegeben
- 22.12.** Fam. Mauruschat, Hirschalber Mühle
- 23.12.** Fam. Fischer, Schäfer, Osranek, Schulstr. 8
- 29.12.** Prot. Kirche, **15.45 Uhr!!**
- 29.12.** Abschlusswanderung, Dorfplatz, 18 Uhr

### Heltersberg

#### Gemeindebücherei Heltersberg

##### Lesesommer 2024

Die Gewinner/innen konnten sich bereits letzte Woche ihre Preise und Urkunden abholen. Am meisten gelesen hatte in diesem Jahr Valentin Mayer. Er durfte sich vor allen anderen seinen Preis (Tischfußballspiel) aussuchen und bekam zusätzlich noch einen Gutschein über 25,00 € von uns dazu überreicht. Die Kinder, welche mehr gelesen hatten, durften sich vor allen anderen ihre Preise auswählen. Zu gewinnen gab es: ein Tischfußballspiel, Lego-Sets, Freikarten für die Schwimmbäder, Schmuck, Laptop-Taschen, Sporttaschen, Dynamo-Lampen mit Lesesommer-Emblem uvm.

###### Ein ganz besonderer Dank gilt unseren Sponsoren:

**Sparkasse Südwestpfalz, Thalia Kaiserslautern, Verbandsgemeinde Waldfischbach-B. und der Volksbank Kaiserslautern. Im Namen unserer Lesesommerteilnehmer/innen ein ganz großes Dankeschön!**

##### Vorlesesommer 2024

Vielen Dank an alle Eltern, Großeltern, Geschwister, die den Kleinsten vorgelesen haben. Vorlesen macht Spaß und bereichert.

Alle Kinder erhielten eine kleine Aufmerksamkeit überreicht. Strahlende Kinderaugen waren unser Lohn für die Vorbereitungen dieser Leseförderaktion.

###### Bitte beachten!

Die Bücherei ist am Freitag, dem 22.11.24 wegen unseres Betriebsausfluges geschlossen.

##### Bastelaktion

Am Freitag, dem 29.11.24 findet unsere weihnachtliche Bastelaktion statt. Anmeldungen unter Tel. 6 30 66, per Mail buecherei-heltersberg@web.de oder natürlich auch gerne in der Bücherei.

#### Heimatverein Heltersberg e.V.

##### Seniorenwanderung November

Die 1. Seniorenwanderung des HVH, am 10. Nov, war ein voller Erfolg. Gleich 27 Wanderer/innen folgten Wanderführerin Andrea Jaberg auf die Hohe Loog. Vom gleichnamigen Wanderparkplatz ging es im dichten Nebel und bei einstelligen Temperaturen zuerst Richtung Sommerberg Schutzhütte und dann zum Sühnekreuz.

Wo normalerweise eine prachtvolle Aussicht über Weindörfer geboten wird, gab es diesmal nur Nebelsuppe zu sehen. Auch auf dem Hambacher Bergstein und dem Wegestein das gleiche Bild einer weißen Wand. Was den Wanderern dann aber an der Hohe Loog Hütte geboten wurde war ein Naturschauspiel der Sonderklasse.

Kurz vorher trat man aus der Nebelwand um auf diese dann hinabzublicken, man fühlte sich wie über den Wolken. Wenige Höhenmeter tiefer wurde die Gruppe dann schon wieder vom Nebel verschluckt. Jetzt galt es noch die letzten Meter dieser 9 km langen Rundtour, am Bildbaum vorbei, zu bewältigen und man befand sich auf dem Rückweg zum Kuckucksnest in Heltersberg wo der Abschluss begangen wurde.

Nächste Wanderung: 08.12.24, Heimischer Wald, ca. 5km, mit Versorgungsstation unterwegs. Abmarsch Vereinsheim um 13:00 Uhr.

Wanderführer/in: Hans-Jürgen Behr, Ursula Jochum.

#### Tennisclub Heltersberg e.V.

##### Wintertraining beim TC Heltersberg

Auch in diesem Winter bietet der TC Heltersberg ein abwechslungsreiches Winterprogramm für Kinder und Jugendliche in der Halle in Heltersberg an.

Wer Lust hat, Tennis zu spielen oder einfach mal „reinschnuppern“ möchte, meldet sich einfach bei unserer Jugendwartin oder unserem Trainer. Beide Kontaktdaten findet man auf unserer Homepage ([www.tc-heltersberg.de](http://www.tc-heltersberg.de)). Der Tennisclub Heltersberg lädt ein zur Weihnachtsfeier. Auch in diesem Jahr möchte der TCH das Tennisjahr sinnlich beenden.

Dazu werden alle Mitglieder mit ihren Familien am **8. Dezember ab 16:00 Uhr** ins Vereinsheim in Heltersberg eingeladen. Bei herzhaften und süßen Crêpes sowie Kinderpunsch und Glühwein wollen wir in gemütlicher Atmosphäre einen schönen Abschluss der Saison und des Jahres miteinander verbringen.

Als kleines Programm können die Kinder am Lagerfeuer ihr Stockbrot braten.

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen und bitten unbedingt um Voranmeldung beim Vorstand:

Peter Pahle (0155-60722815)

Markus Ochsenreither (0159-01383595)

Jürgen Treter (0177-6432428)

## TuS 06 Heltersberg e.V.

### Laufgruppe

#### 22. Martinslauf Hinterweidenthal - 10 Km - 10.11.2024

Platz	Name	Zeit	AK	AK-Rang
43.	Dauenhauer, Matthias	48:32,0	M40	14
5000m				
20.	Hirslandt, Lutz	00:28:27.7	M60	13

#### 39. Potzberg-Berglauf Glan-Münchweiler - 8,2 Km / 350 Hm - 09.11.2024

Platz	Name	Zeit	AK	AK-Rang
4.	Lehmann, Jonas	32:18,0	M35	2.
10.	Heuer, Tom	34:58,6	M50	3.
14.	Tindall, Andrew	35:29,7	M60	1.
17.	Bour, André	36:58,0	M45	1.
70.	Dauenhauer, Matthias	43:44,8	M40	8.
78.	Peterschmitt, Alfred	44:10,0	M55	8.

#### Arbeitseinsatz

Wir wollen unser Sportgelände in Schuss halten und deshalb machen wir einen Arbeitseinsatz!

Von der Jugend bis zur AH trainieren so viele Fußballer/innen bei uns, also hoffen wir auf eure Unterstützung, denn nur zusammen sind wir stark.

Der Arbeitseinsatz findet am Samstag, den 23.11.2024 von 09:00 – 12:00 Uhr auf unserem Sportgelände in Heltersberg statt.

## Interessengemeinschaft Aktives Heltersberg e.V.

### 1. Heltersberger Adventsfenster 2024

- 04.12. Interessengemeinschaft Aktives Heltersberg e.V., Henselschen Anwesen
- 05.12. Gesangsverein Gemütlichkeit / Am Rathaus
- 06.12. Lebenswertes Heltersberg e.V. / Naturfreundehaus, der Nikolaus kommt!!
- 10.12. Sabine und Fredric Young/ Heimbachstraße 13
- 11.12. Zahnarztpraxis Diery/ Schillerring 75
- 12.12. Kosmetikstudio& Praxis für Podologie Roschy, Velmannstraße 8
- 13.12. Praxis für Naturheilkunde Martina Burkhart/ Kurpfalzstraße 3
- 14.12. Nicole Stilb/ Schwarzbachstraße 54a
- 17.12. Naturfreunde Heltersberg/ Naturfreundehaus
- 18.12. Förderkreis der Freiwilligen Feuerwehr H&G, Parkplatz Flurstraße/ Hauptsraße
- 19.12. K. Müller, K.Mages, P.Schönheit, Parkplatz Flurstraße/ Hauptsraße
- 20.12. Bürgermeister Ralf Morhardt/ Friedhofstraße 27
- 21.12. Vera und Ronny Michels/ Buchenweg 12
- 23.12. Sportheim „Zum Hembachblick“, C. Dietrich/ Jahnstraße13

Die Adventsfenster werden von den einzelnen Austragenden gesponsert. Spenden sind willkommen und werden zusammen einem guten Zweck in Heltersberg zu Gute kommen!

**Bitte bringt immer eure persönliche Tasse zu den Adventsfenstern mit.**

**Beginn jeweils 18.00Uhr**

**Wir freuen uns auf eine schöne vorweihnachtliche Zeit!**

## Förderverein der Kita Holzlandknirpse Heltersberg e.V.

### Einladung zur Mitgliederversammlung

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet am Montag, 02. Dezember 2024, um 18 Uhr in den Räumlichkeiten der Kindertagesstätte Holzlandknirpse statt.

#### Tagesordnungspunkte:

- Jahresbericht
- Kassenbericht
- Bericht der Kassenprüfer

- Neuwahlen

- Verschiedenes/Wünsche/Anträge

Interessierte, die gerne im Förderverein mithelfen möchten, können sich vorab bei der Vorstandschaft melden.

## Landfrauenverein Heltersberg

### Weihnachtsfeier

Die Weihnachtsfeier des LandFrauenverein Heltersberg findet am 13.12.2024 um 18.00 Uhr im Sportheim Heltersberg statt.

Christoph wird uns ein Buffet zaubern!

Das Essen ist für die Mitglieder frei, Getränke übernimmt jeder selbst.

Gäste 20 Euro.

Anmeldung bis spätestens 03.12.2024

unter Tel. 06333-63273 oder

per E-Mail: landfrauen-heltersberg@gmx.de

Achtung: Am 04.12.2024 findet KEIN Stammtisch statt.

## Hermersberg

### KöB Hermersberg

**Liebe Leser\*innen,**

am Samstag, **23.11.2024 um 15:30 Uhr** findet im kath. Pfarrheim Hermersberg die **Autorenlesung: „Josefina und die wundersame Nacht“** mit Frau Bischoff statt. Im Anschluss gibt es einen kleinen Imbiss.

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch.

Eure KöB Hermersberg

#### Öffnungszeiten:

Mittwoch 14:30-17:30 Uhr

Donnerstag 17:00-19:00 Uhr

## Freunde des Obst- und Gartenbaus Hermersberg

### Einladung zum Stammtisch am 24. Nov. 2024

Liebe Freunde des Obst- und Gartenbaus. Unser nächstes Treffen ist am Sonntag, dem 24. November 2024, um 10.00 Uhr, wie üblich im Gasthaus Juner in Hermersberg. Wir freuen uns auf euer Kommen.

Das Team des Obst- und Gartenbaus Hermersberg

## Förderverein FFW Hermersberg e.V.

### Weihnachtsbaumverkauf

**Am Samstag, dem 14.12.2024, ab 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr** findet, unser **Weihnachtsbaumverkauf** am **Feuerwehrrätehaus** in der Hauptstraße statt.

Auch in diesem Jahr können Sie wieder Weihnachtsbäume verschiedener Größen bei uns kaufen, die wir Ihnen auf Wunsch innerhalb von Hermersberg kostenlos nach Hause bringen.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

**Vorankündigung:** Machen Sie es sich einfach! Am **11.01.2025** werden wir in Hermersberg kostenlos die ausgedienten Weihnachtsbäume einsammeln. Für nähere Einzelheiten bitten wir Sie, die rechtzeitige Veröffentlichung im Wochenblatt zu beachten.

## Landfrauenverein Hermersberg

Am 30.10.2024 fand die vom Verband geforderte Umstrukturierung und Neugründung des Vereins statt.

Zunächst begrüßte die Vorsitzende Frau Irmtraud Müller die Mitglieder sowie Frau Bißbort und Frau Lauer vom Kreisverband. Man ging gleich zur Tagesordnung über, da eine große Tagesordnung mit Jahresversammlung, Neugründung und Neuwahlen abuarbeiten war.

Ein Punkt der Tagesordnung war die Ernennung der neuen Ehrenmitglieder.

Zu neuen **Ehrenmitgliedern** wurden ernannt:

Frau Behr Helene

Frau Bold Agnes

Frau Hauck Rosemarie

Frau Waltraud Petry

Nach der Vorstellung und Beschlussfassung der neuen Satzung ging man zu den Neuwahlen über, die folgendes Ergebnis brachten:

Als neues **Vorstandsteam** wurden gewählt:

Andrea Schwarzer, Christine Bernhard und Heiderose Müller.

Weitere Wahlergebnisse:

Frau Schlotthauer Elke, **Kassiererin**

Frau Hartmann Christa, **Schriftführerin**

In den **Ausschuss** wurden gewählt:

Bossert Christine, Fleischer Brigitte, Hartmann Doris, Könel Silke, Leidecker Conni und Stephan Birgitt.

Als **Kassenprüferinnen** fungieren: Müller Beate und Palm Doris

Ganz herzlich möchten wir uns nochmal bei unserer langjährigen Vorsitzenden Frau Irmtraud Müller, die fast 25 Jahre die Geschicke des Vereins lenkte, bedanken. Sichtlich ergriffen war Frau Müller bei der Verabschiedung durch die Kreisvorsitzende Frau Bißbort und dem neuen Teamvorstand des Vereins. Wir wünschen „Irm“ alles Gute und dass sie uns noch recht oft bei den Veranstaltungen des Vereins besucht.

## Höheinöd

### SSV Höheinöd 1930 e.V.

#### Abteilung Fußball

##### Aktive

##### B-Klasse West PS/ZW, 16. Spieltag

TUS Rimschweiler/VB Zweibrücken II – SSV 1:2

Tore: Manuel Schütz, Yannik Peifer

##### Nächstes Spiel:

##### B-Klasse West PS/ZW, 18. Spieltag

Sonntag, 24.11., 14:45 Uhr:

SSV – SpVgg Waldfischbach-Burgalben II

Das Spiel findet eventuell in Herschberg statt.

##### Jugend

##### E-Jugend Kreisliga PS/ZW, 2. Spieltag

JSG Höheinöd/Thaleischweiler I – SV Hermersberg I 3:2

##### E-Jugend Kreisklasse PS/ZW Gruppe 5, 2. Spieltag

TUS/DJK Pirmasens I – JSG Höheinöd/Thaleischweiler II 2:5

##### D-Jugend Kreisklasse PS/ZW, 9. Spieltag

JSG Thaleischweiler/Höheinöd II – JSG Petersberg II 0:4

##### Nächste Spiele:

##### E-Jugend Kreisliga PS/ZW, 4. Spieltag

Samstag, 23.11., 11 Uhr:

JSG Höheinöd/Thaleischweiler I – SV Palatia Contwig I

##### D-Jugend Kreisklasse PS/ZW, 11. Spieltag

Samstag, 23.11., 13:45 Uhr:

JSG Thaleischweiler/Höheinöd II – FC Fischbach/JSG Wasgau II

##### D-Jugend Kreisliga PS/ZW, 11. Spieltag

Samstag, 23.11.,

15:30 Uhr: JSG Thaleischweiler/Höheinöd I – FC Fischbach/JSG Wasgau

##### Freizeitkicker Ü32

Training immer freitags um 19 Uhr.

Kontakt: Peter Schäfer (0170-3059684), Thomas Gilcher (0157-38996296), Steffen Rendgen (0179-1119636).

##### Abteilung Darts

##### Klasse BZ1, 5. Spieltag

Theken Athleten – SSV 1 16:4

##### Klasse C 05, 5. Spieltag

SSV 3 – Hardcore Darter 2:16

##### Nächste Spiele:

##### Klasse C 05, 6. Spieltag

Samstag, 23.11., 20 Uhr: SuFF Münchweiler 2 – SSV 3

Spielort: Rächs Sportheim, Hanauer Str. 4a, Münchweiler

## Turnverein 1888 Höheinöd e.V.

### Rückblick Generalversammlung 2024

Die Generalversammlung am vergangenen Freitag, dem 08.11.2024, verlief in einer äußerst harmonischen Atmosphäre. Der 1. Vorsitzenden Karl Otto Stengel legte in seinem Rechenschaftsbericht dar, dass der TVH weiterhin gut aufgestellt ist. Der Turnverein bietet der Höheinöder Bevölkerung und auch Gästen aus der näheren Umgebung ein großes Spektrum an verschiedenen Sport- und Freizeitangeboten.

Die Abteilungsleiter berichteten über gute Trainingsbesuche, von zahlreichen sportlichen Erfolgen und einem guten Klima in den einzelnen Sportgruppierungen.

Auch von den anschließenden Neuwahlen gibt es positives zu berichten. Die geschäftsführende Vorstandschaft wurde weitgehend in ihren Ämtern bestätigt. Das Amt des 3. Vorstandes, welches die letzten Jahre nicht besetzt war, übernahm Max Bischoff.

Damit ist der Turnverein für die kommenden zwei Jahre sicherlich gut positioniert und kann weiterhin optimistisch in die Zukunft blicken.

Hier das Ergebnis der Neuwahlen:

**1. Vorstand:** Karl Otto Stengel

**2. Vorstand:** Joachim Bischoff

**3. Vorstand:** Max Bischoff

**Schatzmeisterin:** Christiane Stengel

**Schriftführerin:** Susanne Höh

**Pressewart:** Martin Stengel

**Kassenprüfer:** Volker Hafner, Franz Metzner

**Abteilungsleiter:** Max Bischoff (Freizeitsport), Alexander Stengel (Tischtennis), Thomas Höh (Tischtennis-Jugend), Wolfgang Steffan (Trachtentanz), Stephanie Burkhard (Turnen)

**Fest-, Veranstaltungs- und Wirtschaftsausschuss:**

Susanne Höh, Stephanie Burkhard, Oliver Hirth, Birgit Bischoff, Timo Steffan, Tobias Braun, Martin Stengel, Patrick Bastian

**Bauausschuss:** Wolfgang Steffan, Michael Borck, Albert Schneider, Paul Wadle, Tobias Braun, Uwe Höh

**Ehrenrat:** Klaus Emmer, Volker Hafner, Uwe Höh, Renate Behr

## Herzkersch e.V.

### Ein leuchtendes Herbstferienprogramm für Kinder – Verein Herzkersch begeistert mit Selbstverteidigung, Märchen und Laternenwanderung

In den Herbstferien bot der Verein Herzkersch ein abwechslungsreiches und spannendes Programm für die Kinder der Region an. Am 21. und 22. Oktober startete das Angebot mit einem Selbstverteidigungskurs, bei dem die Teilnehmer nicht nur wichtige Techniken erlernten, sondern auch ihr Selbstbewusstsein stärkten.

Ein besonderes Highlight: Die Kinder hatten die Gelegenheit, ihre Kräfte zu beweisen, indem sie ein echtes Brett mit der Hand durchschlugen - ein Moment voller Stolz und Motivation!

Am Donnerstag folgte ein märchenhaftes Abenteuer im Wald: Unter der Leitung der Gästeführerin Frau Woll begaben sich die Kinder auf eine Märchenrallye, die sie mit spannenden Geschichten, einem „Zauberapfel“ und sogar selbstgemachter Butter verzauberte. Die kleinen Entdecker erfuhren nicht nur vieles über Märchen, sondern konnten auch selbst aktiv werden und die Natur mit neuen Augen erleben.

Den krönenden Abschluss des Ferienprogramms bildete die stimmungsvolle Laternenwanderung durch den herbstlich gefärbten Höheinöder Wald. Auch hier begleitete Frau Woll die Gruppe mit spannenden Erzählungen, die die Kinder faszinierten und für eine ganz besondere Atmosphäre sorgten. Der Verein Herzkersch dankt allen Teilnehmern und Helfern für diese unvergesslichen Herbstferientage. Die Aktivitäten haben nicht nur Spaß und Abenteuer gebracht, sondern auch die Gemeinschaft der jungen Teilnehmer gestärkt.

## Schmalenberg

### TuS Schmalenberg

#### Ergebnisse vom letzten Wochenende

SG Trippstadt II – SG Otterberg/Otterbach II (Imhof 2, Röckel 2, Nauerz 1, Heimfahrt 1)	<b>6:0</b>
TSG Trippstadt – FC Rodalben (Lauhoff 2, Riedl 1)	<b>3:2</b>

#### Letztes Spiel vor der Winterpause:

**Sonntag, 24.11.2024 – 14.45**

TSG Trippstadt – VfR Kaiserslautern (in Trippstadt)

#### Weihnachtsfeier der SG Trippstadt/Schmalenberg

Unsere Weihnachtsfeier findet am **Samstag, 14.12.2024 ab 19.00 Uhr**

in der Holzlandhalle Schmalenberg statt.

Verbindliche **Anmeldungen bis 03.12.2024** bei Carsten Rung

## Steinalben

### Moosaltaler Blasmusik e.V

#### Proben:

MBJO - Jugendorchester	
Montag	17.45-19.30 Uhr
Spätzünder	
Mittwoch	19.00-21.00 Uhr
Musikgarten Gruppe 1-3	
Donnerstag	15.15-18.00 Uhr
Sinfonisches Orchester	
Freitag	19.30-22.00 Uhr
Schülerorchester	
Samstag	11.00-12.30 Uhr
Moosikids I 6-8 Jahre	
Samstag	9.30-10.15 Uhr
Moosikids II 6-8 Jahre	
Samstag	10.15-11.00 Uhr
Musikbande	
Samstag	10.00-10.45 Uhr
Fidele individuell im Vereinsheim Steinalben	
MoosIX, Moosikanten individuell	
In der musikalischen Früherziehung (Moosikids II) sind noch Plätze frei. Wir freuen uns immer über neue Musiker*innen in all unseren Gruppen!	
Im Februar 2025 starten wir eine neue Anfängergruppe für Kinder ab der zweiten Klasse. Wenn du gerne ein Instrument lernen möchtest, melde dich bei uns:	
jugend@moosaltaler.de	

#### Vorschau

01.12.2024, 16:00 Uhr Konzert Sinfonisches Orchester mit kath. Kirchenchor Hermersberg, Kath. Kirche Hermersberg  
07.12.2024, ab 16:00 Uhr Adventsmarkt, Festplatz am Musikzentrum Geiselberger Mühle

### Förderverein FFW Steinalben e.V.

#### Termine 2024

23.11.2024	Baumstellen (Moosalbhalle)
30.11.2024	Weihnachtsfeier mit Vereinsjubiläum (Sportheim Heltersberg)

#### Baumstellen (an der Moosalbhalle)

Wir laden recht herzlich zu unserem Baumstellen am **Sams- tag, den 23. November 2024** ein.

Beginn ist ab **16:00 Uhr** an der Moosalbhalle (Talstraße 20) in Steinalben.

Wie immer gibt es leckeren Glühwein, gegrillte Würste, frische Waffeln und weitere Leckereien.

Die Jugendfeuerwehr veranstaltet wieder ihre Tombola mit vielen kleinen Preisen.

Dieses Jahr gibt es auch wieder eine Feuerlöscher-Prüfung sowie Informationen und Produkte rund ums Thema Brand- schutz durch einen Fachbetrieb.

In der Moosalbhalle wird es wieder eine Ausstellung mit verschiedenen Handwerksprodukten (u.a. Handtaschen, Weihnachtsdeko, Strickwaren, Handtaschen, Bilder, Karten & Geschenkverpackungen usw.) geben. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

#### Weihnachtsfeier

Wir laden alle Mitglieder und Helfer recht herzlich zu unse- rer diesjährigen Weihnachtsfeier mit Feierlichkeiten zum 25-jährigen Vereinsjubiläum und Ehrungen langjähriger Ver- einsmitglieder am **Samstag, den 30. November 2024** ein. Beginn ist um **18:00 Uhr** im **Sportheim Heltersberg, Jahrstraße 13**. Der Unkostenbeitrag fürs Essen (Buffet) & Getränke beträgt 20,00 EUR. Hier können auch wieder die im Jahr 2024 gesammelten Helferpunkte eingelöst werden. Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmel- dung bis spätestens 25.11.2024 bei unserem 1. Vorsitzen- den, Herrn Manuel Maurer, unter der Telefonnummer 06333/63392 oder 0151/59405107.

## Waldfischbach-Burgalben

### Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Daniel-Theysohn-IGS Waldfischbach-Burgalben

Zur Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Daniel-Theysohn-IGS Waldfischbach-Burgalben mit Neuwahlen, am **Dienstag, dem 26. November 2024, um 18.00 Uhr** in der Schule (bitte Haupteingang benutzen), ergeht herzliche Einladung.

Mit freundlichen Grüßen  
im Namen des Vorstandes  
Uwe Heisel

## Nachrichten der Parteien

### Freie Wählergruppe Heltersberg e.V.

#### Ankündigung Adventsfenster 6. Dezember

Auch wir machen mit bei der tollen Aktion „1. Heltersber- ger Adventsfenster“ der Interessensgemeinschaft Aktives Heltersberg e.V. Wir laden euch am 6. Dezember ab 18 Uhr herzlich ein zum Naturfreundehaus zu kommen, um unsere Gemeinderatsmitglieder sowie die 1. Beigeordnete und viele weitere Vereinsmitglieder zu treffen oder kennenzulernen. Es gibt Glühwein, Punsch, Bratwurst und Gebäck. Gegen 18.30 Uhr kommt auch der Nikolaus... Wir freuen uns auf euch

## Informationen

### Mini-Messe bei der Agentur für Arbeit:

#### Starte deine Zukunft in der Verwaltung

Am 21. November 2024 findet von 14.30 Uhr bis 17.00 Uhr in der Eingangshalle der Agentur für Arbeit in der Schachen- straße 70 in Pirmasens ein Aktionstag unter dem Motto „Starte deine Zukunft“ statt. Live vor Ort präsentieren sich die Agentur für Arbeit, die Bundeswehr, die Rheinland- Pfälzische Technische Universität Kaiserslautern, die Stadt- verwaltungen Pirmasens und Zweibrücken, das Forstamt Hinterweidenthal, das Finanzamt Pirmasens, das Pfälzische Oberlandesgericht Zweibrücken, das Städtische Kranken- haus Pirmasens und die Kreisverwaltung Südwestpfalz.

An Informationsständen erhalten die Besucherinnen und Besucher Auskünfte über die verschiedenen Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten sowie zu den Arbeits- und Karrie- remöglichkeiten in den Verwaltungen. Außerdem wird über Einstellungsvoraussetzungen, das Bewerbungs- und Aus- wahlverfahren sowie über die Berufsaussichten informiert. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Fragen zur Veranstat- tung beantwortet das Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit (0631 3641 220 oder 06331 147 123).

## Service

### Private Fahrdienste

Anruf-Sammel-Taxi für die Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben: **Tel. 06331/228899**  
 Waldfischbach-Burgalben:  
 Klemens-Reisen **Tel. 06333/275896**  
 Taxi Singer **Tel. 0176/27467288**  
 Nahverkehr-Hot-Line **Tel. 0621/1077077**

### Krankenhäuser, Alten- und Pflegeheime

ASB-Heim Waldfischbach-Burgalben **06333/9245-0**  
 ASB-Heim Waldfischbach-Burgalben  
 „Haus Kamm“ **06333/775632**  
 Krankenhaus Kaiserslautern **0631/2030**  
 Krankenhaus Landstuhl **06371/84-0**  
 Krankenhaus Pirmasens **06331/714-0**  
 Krankenhaus Rodalben **06331/251-0**  
 St. Elisabeth-Krankenhaus Zweibrücken **06332/82-0**

### Schuldnerberatung

bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz  
 werktags von 8 - 12 Uhr **06331/809-252**

### Beratung für Eltern, Kinder und Jugendliche

Beratungsstelle des Diakonischen Werkes,  
 Waisenhausstr. 5, 66953 Pirmasens **06331/22360**  
 Beratungszeiten nach Vereinbarung

### Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagespflegepersonen für eine bedarfsorientierte Kinderbetreuung  
 Fachberatung für Tagespflegepersonen und Interessent\*innen  
 Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Klein, E-Mail: n.klein@lksuedwestpfalz.de  
 Sprechzeiten nach Vereinbarung **Tel. 06331/809-110**  
 Frau Franziska Büffel, **Tel. 06331 809 110**  
 E-Mail f.bueffel@lksuedwestpfalz.de.

### Babysitterbörse

Vermittlung von geschulten Babysittern (Babysitter-Zertifikat der Kath. Familienbildungsstätte) zur stundenweisen Betreuung von Kindern.  
 Susanne Dausend-Thomas **Tel 06331/2039716**

### Fachdienst für Hörsprachgeschädigte

Güterbahnhofstrasse 29, Pirmasens **0151/53729391, 06233/345826**  
 Sprechstunde: jeder 2. Dienstag im Monat, 17 - 19 Uhr und nach Vereinbarung

### Arbeiter-Samariter-Bund (ASB)

Kreisverband Pirmasens  
 Pettenkofferstr. 13-15, Pirmasens **06331/148860**  
 info@asb-ps.de, www.asb-ps.de  
**Dienstleistungen:** Rollstuhlfahrdienst, Mahlzeiten-dienst „Essen auf Rädern“, Ausbildungen für Führerscheinbewerber und Betriebe

### GHG Pfalzblick im ASB

Mehrgenerationenhaus/Haus der Familie „Café am Bahnhof“, Bahnhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-B. **06333/274787 u. 06333/9245-0**  
 Internetcafé, PC-Schulung 50+, Betreuungsangebote und Dienstleistungen für Senioren, Hilfen im Alltag, Beratung und Unterstützung, Kurse von Erziehungsberatern, regelmäßige Sprechstunden des Diakonischen Werkes zu Erziehungsfragen (jeden 1. und 3. Dienstag im Monat, 16-19 Uhr), Kinderbetreuung, Mittagstisch

### Die Johanniter Regionalverband Westpfalz

24-stündige Erreichbarkeit **06331/2118-0**  
 Kaiserstr. 53, 66955 Pirmasens  
 pirmasens@johanniter.de,  
 www.johanniter.de/pirmasens  
 Ambulante Pflege, Hausnotruf, Eingliederungs- & Integrationshilfen, Kinder- & Jugendhilfe, Erste Hilfe - Ausbildung, Seniorencafé, Ehrenamtliches Projekt „Alt und allein“

### Ökumenische Sozialstation Waldfischbach e.V.

Behandlung/Krankenpflege - Betreuung Demenz Erkrankter - Haushaltshilfe - Menüservice - Verhinderungspflege, Heinestrasse 3-9, 67714 Waldfischbach-Burgalben  
 24-Stunden Rufbereitschaft **06333/77255**

### Evangelische-Katholische Telefonseelsorge

**0800/1110111 und 0800/1110222**  
 gebührenfrei - rund um die Uhr - vertraulich

### Wasser

**Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg, Horbach, Schmalenberg und Steinalben 0631/3723-301**  
**Höheinöd**

In Notfällen im Bereich der Wasserversorgung der Ortsgemeinde Höheinöd ist der zuständige Bereitschaftsdienst des Zweckverbandes Wasserversorgung Sickingerhöhe-Wallhalbtal erreichbar unter der Telefon-Nr.: **06334/441208**  
 während der Öffnungszeiten: **06375/6149**  
 nach Dienstschluss:

**Waldfischbach-Burgalben**  
 siehe Gemeindegewerke Waldfischbach-Burgalben

### Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben

In Notfällen ist die WVE Kaiserslautern zuständig.  
 Die Notrufnummer lautet 0631/3723-301

### Abwasser und Kanal

für alle Gemeinden **0631/3723-301**

### Strom

für alle Gemeinden (ausser Waldfischbach-Burgalben) **0800/7977777**

### Waldfischbach-Burgalben

siehe Nahwerk-Energie GmbH & Co. KG

### Gas

**0800/1003448**

### Gemeindegewerke

Am Bauhof 1, Wfb.-B.  
 Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 09.00-12.00 Uhr  
 Mo 13.30-16.00 Uhr **Tel. 06333/2758100**  
 Mi 13.30-17.30 Uhr  
 Bereitschaftsnummer/Notrufnummer **Tel. 06333/2758-2322**

### NAHWERK Energie GmbH & Co. KG

Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 09.00-12.00 Uhr  
 Mo 13.30-16.00 Uhr **Tel. 06333/2758-200**  
 Mi 13.30-17.30 Uhr  
 Bereitschaftsnummer/Notrufnummer **Tel. 06333/2758-2322**

### Recyclinghöfe

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

### Heltersberg **Tel. 06333/65935**

Mo, Mi, Fr. 13 - 16.30 Uhr  
 Di, Do 9 - 12 Uhr + 13 - 16.30 Uhr  
 Sa 8.30 - 12 Uhr

### Waldfischbach-Burgalben **Tel. 06333/2937**

Di, Do 13 - 16.30 Uhr, Sa 8.30 - 12 Uhr  
 Der Recyclinghof befindet sich in der Nähe des Bahnhofs.

### Donsieders **Tel. 06333/5510**

Mo - Fr 9 - 12 Uhr, 13 - 16.30 Uhr, Sa 8.30 - 12 Uhr  
 Der Recyclinghof Donsieders befindet sich bei der Bauschuttdeponie zwischen Donsieders und Clausen.

### Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Buchmann **Tel. 06331/809-550**

### Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Ingo Müller **Tel. 06331/809-238**

### Bauschuttdeponien und Wertstoffhöfe:

Herr Patrick Müller **Tel. 06331/809-123**

### Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka **Tel. 06331/809-219**

### Elementarschaden und Ölspur

Waldfischbach-Burgalben **Tel. 06333/2758110**  
 Während der Dienstzeit **Tel. 0176/12758006**  
 Nach Dienstschluss

### Krankenkassen

AOK PS, Bahnhofstr 28-30 **06331/8020**  
 AOK-Servicestelle Hermersberg / Andrea Schwarzer **06333/63523**  
 Goethestrasse 18, **0800/332060616300**  
 BEK PS, Schlossstr. 22 **06331/148620**  
 DAK PS, Hauptstr 62-68 **06341/9945870**  
 KKH Landau, Ostbahnstr. 26 **0800/2858585**  
 TK KL, Raiffeisenstr. 6

### Psychologische Beratungsstelle

Caritas-Verband Diözese Speyer Erziehung-, Ehe und Lebensberatung  
 Pirmasens, Klosterstrasse 9a **06331/274035**  
 für Erziehungsfragen **06331/274030**

### Pflegestützpunkt Waldfischbach-B.

Beratung + Hilfe rund um das Thema Pflege  
 Schillerstrasse 1, Waldfischbach-Burgalben  
 Petra Kumschlies **06333/6020652**  
 Angelo Lizzi **06333/6020651**  
 Mo 9 - 10 Uhr und 15 - 17 Uhr,  
 Di - Fr 9 - 10 Uhr und nach Vereinbarung

### Verband Pflegehilfe

Sara Ständecke **06131/8382164**  
 info@pflegehilfe.de, http://www.pflegehilfe.org  
 Tel. Beratung an sieben Tagen in der Woche von 8 bis 20 Uhr kostenfrei unter der o. g. Telefonnummer.

### Haus der Nachhaltigkeit Johanniskreuz

Anschrift: Johanniskreuz 1a, Trippstadt  
**Tel. 06306/9210-130, Fax 06303/9210-139**  
 E-mail: hdn@wald-rlp.de oder Internet:  
 www.hdn-pfalz.de

März - Oktober: 10-17 Uhr (ausser montags); November - Februar: 10-17 Uhr; an Sonn- und Feiertagen (ausser Weihn. und Neuj.)

### Beratungsstelle für barrierefreies Wohnen

Kreisverwaltung Südwestpfalz (Untere Bauaufsicht) **06331/809-235**

### Kleiderkammer Deutsches Rotes Kreuz

Waldfischbach, Hirtenstrasse 44  
 Wir sind jeden Mittwoch von 9:00 Uhr-11:00 Uhr für Sie da.  
 Weitere Informationen: **Tel: 06333 4131**  
 Zusätzlich haben wir an folgenden Freitagen von 16:00-18:00 Uhr geöffnet: 22.11.2024, 06.12.2024, 20.12.2024.

### THW

Technisches Hilfswerk Hauenstein  
**Telefon 06392/993153, Mobil 0174/3388149**

### Aidsberatung und Durchführung HIV-Test

Frau Ute Mayer **Tel. 06331/809-414**  
 nach telefonischer Vereinbarung

### Internetseelsorge:

Sich Probleme von der Seele schreiben: Kontakt und weitere Infos: www.internetseelsorge.de

### Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung Landau

**Tel.Nr.06333923-132**

### Kostenfreie Beratung und Hilfe für an Krebs erkrankte Menschen und Angehörige:

Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz e.V., Informations- und Beratungszentrum, Gersweilerweg 14 a, 67657 Kaiserslautern **Tel.06314147230.**

### Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH

- umfassende Dienstleistungen und Informationen für Unternehmen (freie Gewerbeimmobilien oder -flächen, Weiterbildungen, Nachfolgeregelung, etc.)
- umfassende Beratung für Existenzgründer auf ihrem Weg in die Selbstständigkeit und darüber hinaus
- kompetente Unterstützung bei der Suche nach Gewerbeflächen und -objekten

Unterer Sommerwaldweg 40 - 42, 66953 Pirmasens,  
 Tel. 06331 809-139, E-Mail info@wfg-suedwestpfalz.de,  
 www.wfg-suedwestpfalz.de

### Bürgertelefon und Bürgermail der Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

Bürgertelefon: Jürgen Germann, Mo. - Fr. 10 - 16 Uhr  
 0172-6771538; Bürgermail: buergertelefon@b-w-b.de

### Sozialverband VdK Rheinland-Pfalz e.V. Kreisverband Pirmasens

Sozialrechtliche Beratung (Schwerbehinderung, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung u.ä.)  
 Hauptstr. 38, 66953 Pirmasens **Telefon: 06331-64451**  
 Bürozeiten und telefonische Erreichbarkeit:  
 Montag - Donnerstag 9 - 15 Uhr, Freitag 9 - 11.30 Uhr



## Wenn der Alltag zur Herausforderung wird

„Netzwerk Demenz“ bietet Hilfe für Betroffene und Angehörige in der Südwestpfalz

Demenzkrankungen verändern das Leben auf leise und schmerzliche Weise. Für die Betroffenen selbst, aber auch für ihre Angehörigen, ist diese Reise oft eine emotionale Achterbahnfahrt. Die vertrauten Routinen und Erinnerungen verschwinden nach und nach, und der Mensch, den man über Jahre kannte und liebte, scheint sich langsam zu entfernen. Für viele Angehörige ist dieser Prozess eine der schwierigsten Prüfungen, die das Leben bereithalten kann.

Die Aufgabe, jemanden zu pflegen, der sich nach und nach verändert, ist keine leichte. Aber mit den richtigen Hilfen, mit Zeit für sich selbst und mit einem Netzwerk an der Seite kann diese Herausforderung gemeistert werden.

In der Versorgungsregion Südwestpfalz setzt sich das **Netzwerk Demenz** engagiert dafür ein, dass Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen umfassende Unterstützung und Begleitung erfahren. Über die Website [www.demenz-region-swp.de](http://www.demenz-region-swp.de) stehen wichtige Informationen, Kontaktmöglichkeiten und konkrete Hilfsangebote zur Verfügung, die Orientierung und Rat in jeder Phase der Erkrankung bieten.



Auch die **Lokale Allianz für Menschen mit Demenz im Landkreis Südwestpfalz** ist Teil dieses Netzwerks und widmet sich der wichtigen Aufgabe, das Thema Demenz sichtbar zu machen und Betroffene in die Gesellschaft zu integrieren.

**Jeden Dienstag ist von 15 bis 16 Uhr die Demenz-Sprechstunde unter der Telefonnummer 06331/809-778 eingerichtet.**

Das Netzwerk Demenz Südwestpfalz und die Lokale Allianz für Menschen mit Demenz sind bestrebt, Familien nicht allein zu lassen und ihnen einen Raum für Entlastung, Verständnis und Selbstfürsorge zu geben – weil sie wissen, dass nicht nur die Betroffenen,



Gemeinsam stark: Das Netzwerk Demenz in der Region Südwestpfalz unterstützt Familien auf ihrem Weg und bietet wertvolle Informationen, Beratung und Hilfe.. Foto: Frisch

sondern auch die Angehörigen Hilfe brauchen, um diese Reise mit Würde und Zuversicht bestreiten zu können.

### **Die Belastung der Angehörigen und der Mut zur Selbstfürsorge**

Für Angehörige ist die Begleitung eines Menschen mit Demenz oft eine enorme Belastung. Sie sind meist Tag und Nacht für den geliebten Menschen da, übernehmen Pflegeaufgaben und organisieren den Alltag – und dabei kann es leicht passieren, dass die eigenen Bedürfnisse in den Hintergrund geraten. Die ständige emotionale Anspannung, die Sorgen und die Unsicherheit über

die Zukunft führen nicht selten zur Erschöpfung und überfordern Körper und Seele.

Hier tritt die Selbstfürsorge als wichtiger Pfeiler in den Vordergrund. Angehörige neigen dazu, die eigenen Bedürfnisse hintenanzustellen, um dem geliebten Menschen gerecht zu werden – doch ohne Pausen und Rückzugsmöglichkeiten ist die eigene Kraft schnell erschöpft. Selbstfürsorge bedeutet, sich regelmäßig Zeit für sich selbst zu nehmen und sich bewusst kleine Auszeiten zu gönnen, sei es ein Spaziergang, ein Treffen mit Freunden oder das Lesen eines Buches. Manchmal kann schon eine kleine Pause helfen, die innere Stärke zu bewahren.

Zweimal im Monat treffen sich die Selbsthilfegruppen, in denen sich Angehörige gegenseitig unterstützen können: Der **Demenz-Stammtisch** findet jeden zweiten Mittwoch im Monat um 15 Uhr im Café „Zum Schokoladengießer“, Hauptstraße 108 in Rodalben, statt. Und die **Alzheimer Selbsthilfegruppe** Pirmasens versammelt sich an jedem vierten Dienstag im Monat um 15 Uhr im Quartierstreffpunkt „Horebtreff“, Klosterstraße 9 in Pirmasens. Gerade der Austausch mit anderen kann eine starke Entlastung für die Seele sein – zu spüren, dass man mit seinen Gefühlen nicht allein ist, schenkt Kraft und Trost.

*Weitere Informationen zu Unterstützungsangeboten für Demenz-Betroffene und deren Angehörige bietet bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz die Leitstelle „Älter werden“,*

*Karina Frisch,*

*Telefon 06331 809-333,*

*E-Mail [k.frisch@lksuedwestpfalz.de](mailto:k.frisch@lksuedwestpfalz.de)*

Mehr Informationen auch im Internet:

[www.demenz-region-swp.de](http://www.demenz-region-swp.de)



# Kleiderstuben: Ein seit vielen Jahren beliebtes Angebot

## Landrätin besucht zwei Einrichtungen und dankt den ehrenamtlichen Helfern

Es ist Donnerstagnachmittag, und in der Kleiderstube „Anziehend“ der Dahner Kolpingsfamilie und der Katholischen Frauengemeinschaft Deutschlands (KFD) klingelt der Wecker. Der mahnt nicht zum Aufstehen, sondern zum Ende des Einkaufs. Weil die Kleiderstube recht klein und der Andrang groß ist, ist die Besucherzahl begrenzt. Vier Leute können zeitgleich im Laden stöbern. Nach 15 Minuten – deshalb der Wecker – sind die nächsten dran. Auch hinsichtlich der Menge, die man mitnehmen darf, gibt es Grenzen: maximal 15 Artikel und eine Jacke pro Person und Tag. Geöffnet ist donnerstags (außer an Feiertagen) zwischen 14 und 18 Uhr. Nicht selten stehen die Kunden in der Pirmasenser Straße Schlange, das Interesse ist groß.

Jedes Kleidungsstück wird für einen Euro verkauft. Wer mehr geben will, wirft zusätzlich etwas in die Spendenkasse. Fast 34.000 Euro konnten die Dahner Kolpingsfamilie und die KFD dadurch schon an soziale Einrichtungen und Projekte spenden, in der Südwestpfalz und darüber hinaus, berichtet Harald Reisel. Er ist der erste Vorsitzende der Kolpingsfamilie, die seit 2017 mit der KFD die Kleiderstube „Anziehend“ betreibt und jüngst die Kleiderbörse in Rodalben übernommen hat; die ist alle 14 Tage dienstags geöffnet. Dort ist reichlich Platz, weshalb Helfer in Rodalben auch Schuhe, Spielsachen und Haushaltsartikel annehmen und weitergeben können, ganz im Sinne der Nachhaltigkeit.

15 ehrenamtliche Mitarbeiterinnen stemmen den Betrieb in der Dahner Kleiderstube. Das Gros der Kleiderspenden kommen aus dem Dahner Felsenland, die Kundschaft ebenso. Auch viele Geflüchtete sind darunter. Die Ware wird in der Kleiderstube sor-



Landrätin Dr. Susanne Ganster in der Fundgrube „Hand in Hand“ in Fischbach mit der Vorsitzenden Erika Kindelberger (vorne rechts) und Teilen des Fundgrube-Teams sowie Verbandsbürgermeister Michael Zwick (links) und dem Ortsbeigeordneten David Leidner (hinten rechts).  
Foto: KV

tiert, gefaltet, ordentlich präsentiert oder sorgfältig verräumt: Ein riesiges Kistenlager lässt das Ausmaß der Arbeit erahnen. Der Nachschub ist nie weit: Wenn donnerstags die Kleiderstube geöffnet ist, kann man gut erhaltene und saubere Oberbekleidung abgeben, auch für Babys, Kinder und Jugendliche. Gerade hat wieder jemand zwei Säcke abgegeben: Neue Arbeit für das Sortierteam! Auch in der Fundgrube „Hand in Hand“ in Fischbach herrscht ständig Treiben. Hier ist es ein Team von insgesamt 17 Ehrenamtlichen, das die ankommenden Spenden im früheren Schlecker-Markt in der Hauptstraße sortiert und ordentlich präsentiert. Dreimal pro Woche ist geöffnet: Dienstag und Freitag von 15 bis 17 Uhr sowie Donnerstag von 9.30 bis 11.30 Uhr. Jeder Artikel kostet, bis auf wenige Ausnahmen, einen Euro. Das Sortiment ist groß: Kleider und Schuhe sind hier ebenso zu finden wie Dekoartikel, Haushaltswaren, Bücher und Spielsachen. Vielen Menschen sei es wichtig, dass Dinge, die sie selbst nicht mehr benötigen, in gute Hände kommen, berichten Christina Fleckenstein und Erika Kindelberger aus dem Vorstandsteam der Fundgrube. Und es gebe viele Menschen, die froh seien, sich für kleines Geld neu ausstatten zu können. Auch gebrauchte Möbel werden vermittelt. Darüber hinaus betreut der Verein den wenige Meter vom Laden entfernten Bücherschrank.

Seit 2015 ist die Fundgrube als eingetragener Verein organisiert. Seitdem sind nach Angaben von Christina Fleckenstein und Erika Kindelberger rund 118.000 Euro zusammengekommen, die der Verein für den guten Zweck gespendet hat. Darüber hinaus tätigen sie auch immer wieder Sachspenden, beispielsweise ins Ahrtal. Maria

Lambert gehören die Räume des früheren Schlecker-Markts, die sie dem Verein gerne zur Verfügung stellt. „Die Mädle sind fleißig“, attestiert sie dem Team lächelnd, und umgekehrt ist die „Hand in Hand“-Truppe dankbar, dass der Verein keine Miete, sondern nur die Nebenkosten zahlen muss. Auch hier sind die Kunden bunt gemischt, die Spender ebenso.

Landrätin Dr. Susanne Ganster besuchte jüngst beide Anlaufstellen, um sich einen Eindruck von der Arbeit dort zu verschaffen und den Ehrenamtlichen für ihren Einsatz für die gute Sache zu danken. Sie überreichte dem Team der Kleiderstube „Anziehend“ in Dahn einen Scheck der Sparkassenstiftung Südwestpfalz über 500 Euro aus dem Projekt „Gut für die Region“. Das Team der Fundgrube „Hand in Hand“ in Fischbach erhielt einen Gutschein über 300 Euro aus Mitteln des Landkreises für das Fischbacher Landhaus Tausendschön. Die Landrätin zeigte sich begeistert vom unermüdlichen Einsatz der Ehrenamtlichen, die dafür sorgen, dass Menschen sich ohne viel Geld neu einkleiden und mit Dingen des täglichen Bedarfs ausstatten können. Kleiderstuben seien zudem ein wichtiger Beitrag zum nachhaltigen Leben. Und: „Es sind Vorbilder für andere Gemeinden“, ist die Landrätin überzeugt.

### Verantwortlich für den Inhalt der Kreisseiten:

Kreisverwaltung Südwestpfalz  
Öffentlichkeitsarbeit  
Postfach 2265, 66930 Pirmasens  
Telefon: 06331 / 809-251  
E-Mail: presse@ksuedwestpfalz.de



Harald Reisel (links), Vorsitzender der Kolpingsfamilie Dahn, die seit 2017 mit der örtlichen Katholischen Frauengemeinschaft die Kleiderstube „Anziehend“ betreibt, mit Landrätin Dr. Susanne Ganster.  
Foto: KV

**Ambulanter Pflegedienst**

**eVa-care**

einfühlsame • vertrauensvolle • altenpflege

Hauptstr. 86 • 67714 Waldfishbach-Burgalben  
e-mail: kontakt@eva-care.de • Tel: 06333 - 6027920

**WOHNEN**  
IN IHRER REGION

**wohnen-regional**

**Ihr Haus in guten Händen!** Sie denken über einen Hausverkauf nach? Dann rufen Sie mich gerne an. Ich berechne Ihnen den Wert Ihres Hauses und berate Sie ausführlich und verständlich über die weitere Vorgehensweise. Kostenfrei und unverbindlich!

**Ich freue mich über Ihren Anruf!**

**Ihre Maklerin vor Ort – Kerstin Reuther**

Telefon: 0160 44 04 174  
kerstin.reuther@garant-immobilien.de

**GARANT**  
IMMOBILIEN

[www.garant-immobilien.de](http://www.garant-immobilien.de)

**ABSCHIED NEHMEN**  
Trauern ist liebevolles Erinnern.

Das Trauerportal  
von **LINUS WITTICH**

**trauer-regional.de**  
by LINUS WITTICH

**Traueratelier Jung** Sie erreichen uns  
Bestattungen aller Art *rund um die Uhr!*

*Alles was schön ist,  
bleibt auch schön,  
auch wenn es wehkt.  
Und unsere Liebe bleibt  
Liebe, auch wenn  
wir sterben.*  
Maxim Gorki

**Erwin Jung**  
geb. Halbgewachs  
Inhaber · Trauerredner  
Storcheneckerstraße 2  
67734 Katzweiler

Mobil: 0172 6813609  
Telefon: 06301 6169830

traueratelierjung@gmail.com  
[www.traueratelierjung.de](http://www.traueratelierjung.de)

**Unsere Floristik ist geöffnet:**  
Do. - Fr. von 10:00 bis 16:00 Uhr  
Sa. von 10:00 bis 13:00 Uhr

Oder nach telefonischer Vereinbarung  
**06301-6169830**

**Café Pustblume**  
Das Café Pustblume ist für verschiedene Anlässe buchbar. Jeden 1. Sonntag im Monat ist unser Café Pustblume von 10 - 18 Uhr geöffnet, verschiedene Frühstücke, leckere Kuchen und kleine Gaumenfreuden erwarten Sie. Vorbestellungen werden gerne angenommen. Ihr Team vom Café Pustblume

**Sanierung oder Neubau - Wir sind für Sie da!**

**HEIZUNG\* SANITÄR**  
**ELEKTRO PHOTOVOLTAIK**  
**E-MOBILITÄT KLIMA**

\*Öl-, Gas-, Pelletheizungen, Wärmepumpen sowie Hybride

**SCHUSTER & SOHN GRUPPE**  
ENERGIE DIE ANKOMMT

**Schuster & Sohn Smarte Energie · T. 0631.2014.430**

**HEIMAT NEU ENTDECKEN**

**Treffpunkt Deutschland.de**

**REISE-PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

**WALDFISCHBACH**

**\*\*\*\*Ferienwohnung Iris Kiefer**  
Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120  
i.kiefer@t-online.de

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung ab 5 Übernachtungen  
Preis für 2 Personen 60,- € für jede weitere Person 20,- €  
Haustiere sind nicht erlaubt!

**Rohrreinigung Rademacher**

**Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)**  
**Kanal TV - Untersuchung**  
**Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)**  
**Rückstausicherung**

**24H**

Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151-74330809**

# Eine Rebe, viele Facetten: Primitivo!

ÜBER  
**50%**  
REDUZIERT!



10 Flaschen + 2 Weingläser statt € ~~114,56~~ nur € **49<sup>90</sup>**

**VERSANDKOSTENFREI BESTELLEN: [hawesko.de/blatt](https://www.hawesko.de/blatt)**

Hier zum Angebot:



Vorteilsnummer  
1114333

**JAHREHNTELANGE ERFAHRUNG** 60 Jahre Erfahrung im Versand und Leidenschaft für Wein bündeln sich zu einzigartiger Kompetenz.

Zusammen mit 10 Fl. im Vorteilspaket erhalten Sie 2 Gläser der Serie PURE von Zwiesel Glas, gefertigt aus Tritan® Kristallglas, im Wert von € 19,90. Telefonische Bestellung unter 04122 50 44 55 mit Angabe der Vorteilsnummer (wie links angegeben). Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands. Max. 3 Pakete pro Kunde und nur, solange der Vorrat reicht.

Es handelt sich um Flaschen von 0,75 Liter Inhalt. Alkoholische Getränke werden nur an Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr geliefert. Informationen zu Lieferbedingungen und Datenschutz finden Sie unter [www.hawesko.de/service/lieferkonditionen](https://www.hawesko.de/service/lieferkonditionen) und [www.hawesko.de/datenschutz](https://www.hawesko.de/datenschutz). Ihr Hanseatisches Wein- und Sekt-Kontor Hawesko GmbH, Geschäftsführer: Alex Kim, Nicolas Tantzen, Anschrift: Friesenweg 24, 22763 Hamburg, Handelsregistereintrag: HRB 99024 Amtsgericht Hamburg, USt-Identifikationsnr: DE 25 00 25 694.

**HAWESKO**  
JEDER WEIN EIN ERLEBNIS

**Liebe Vereine,**

Weihnachten steht vor der Tür und Ihr möchtet euren Mitgliedern und Unterstützern eine schöne Zeit und alles Gute zum Neuen Jahr wünschen?

Dann schaltet eine Weihnachtsgruß-Anzeige in eurem Mitteilungsblatt! Denn Weihnachts- & Neujahrsgrüße werden nicht mehr kostenfrei veröffentlicht.

Lasst eure Mitglieder und Unterstützer wissen, dass Ihr sie schätzt und nutzt diese Möglichkeit auch um eure Vereinsziele und -aktivitäten bekannt zu machen.

Ob besinnlich, originell oder individuell - lasst euch von unserem Musterkatalog inspirieren.



**LINUS WITTICH Medien KG**

Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | Telefon: 06502 9147-0  
E-Mail: [anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de) | [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**JOBS**  
IN IHRER REGION

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

**Wir stellen ein  
Pflegefachkraft  
und  
Altenpflegehelfer  
(m/w/d)  
Vollzeit/Teilzeit**

- Vollzeit 37,5 Std./Woche
- Teilzeit versch. Modelle möglich
- 35 Tage Urlaub pro Jahr (6 Tage Woche)
- Jahressonderzahlungen
- Firmenwagen
- u.v.m.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung gerne per Mail oder Post an

**Ambulanter Pflegedienst  
Heinz & Stephan GmbH & Co. KG**

Friedrich-Ebert-Straße 24  
66976 Rodalben  
Tel: 06331 / 53 184 16  
[info@rodalber-pflegedienst.de](mailto:info@rodalber-pflegedienst.de)



Diese und weitere Jobs: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Buchen Sie **jetzt** Ihre **Weihnachts- und Neujahrsgrüße!**

*...und genießen Sie die Vorweihnachtszeit*

In unserem **Weihnachtskatalog** erwartet Sie eine große Auswahl an **allgemeinen** und **branchenspezifischen** Musteranzeigen.

Ich berate Sie gerne!

Ihre Medienberaterin  
**Pia Wünschel**

Mobil 0172 6187882 | Tel. 06343 939265  
[pia.wuenschel@gmx.de](mailto:pia.wuenschel@gmx.de)



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**SCHUH-WELT**  
...wo Markenschuhe preiswert sind...  
Moschelmühle 2, 67714 Waldfishbach-Burgalben

**3 FÜR 2\***

Kaufe drei Paar Schuhe und bekomme das dritte Paar **GRATIS**

**2 FÜR 1 1/2\***

Kaufe ein Paar Schuhe und bezahle für das zweite Paar **50%**

\*Der Rabatt wird auf das günstigere Paar gewährt. Die Aktion ist mit anderen Rabattaktionen nicht kombinierbar. Gültig bis zum 02.12.2024



**MW** **Maik Wagner**  
Bestattungen  
**Tel. 0 63 33 - 60 29 43 0**  
Tag und Nacht für Sie erreichbar  
Hauptstr. 80 • Waldfishbach-Burgalben

**Ihr Bestatter in und um Waldfishbach-Burgalben im Trauerfall und für Bestattungsvorsorge**  
**Wir sind jederzeit für Sie da!**

**Sven Schuff** **CS FINANZ**  
Bankfachwirt (IHK) **BROKERSERVICE**



Tel. 0631-205-78360  
Schillerplatz 2  
67655 Kaiserslautern  
www.cs-finanz-brokerservice.de

**Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung



**Gomes Bau**

Rohbau, Umbau, Renovierung, Badsanierung, Fliesenverlegung, Gartenanlagen, Pflasterarbeiten, Keller-Abdichtung, Malerarbeiten, Heizung-Sanitär.

Wir erledigen auch Ihre kleinen Reparaturarbeiten gerne.

Tel. 0175 3391467 | E-Mail: gomesbau.gronki@gmail.com

**BEILAGEN-SERVICE**

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)



Wir haben uns vergrößert.

**Kurzfristige Termine möglich!**

Ruf einfach an oder kontaktiere uns per Mail:  
Telefon 06331 - 228 68 11  
[info@koerperwerkstatt-physiotherapie.de](mailto:info@koerperwerkstatt-physiotherapie.de)



*Nina Freiler*  
**KÖRPERWERKSTATT**  
PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE



**DO CARE | PFLEGEZENTRUM**

Ihr Pflegepartner in allen Bereichen

Ambulante Pflege // Intensivpflege // Wohngruppen // Betreuung & Hauswirtschaft

Tel : 06334 / 9847888  
Mail : [info@do-care-pflegezentrum.de](mailto:info@do-care-pflegezentrum.de)  
Web : [www.do-care-pflegezentrum.de](http://www.do-care-pflegezentrum.de)

**FG Fatih Gartenbau**

Gartenarbeiten u. Pflege, Steinverlegungen u. Pflasterarbeiten zu günstigen Preisen! **NEU: Zaunbau und Verkauf**

Telefon 06331-5081567 oder 0176 / 95 95 05 27

*Ihr Garten wartet auf uns!*

Wir machen ihn schön und fertig für den Sommer.  
**!! Baumfällung - Heckenschnitt - Gartenarbeiten !!**  
Inkl. Abfuhr, natürlich und preiswert

Fa. Hajdarmataj • Tel. 0176 62410827 • Tel. 0631-6257931

Gültig vom 25.11.2024 bis 30.11.2024

Softis  
Taschentücher  
30x9 Stück



**2,49 €**

Softlan  
Weichspüler  
ab 31 WL



**1,29 €**

Nivea  
Schaumfestiger /  
Haarspray  
ab 150 ml



**2,99 €**

Rexona Deo /  
Rollon  
ab 50 ml



**1,99 €**

Rotbäckchen  
Mehrfrechtsaft  
0,7 l



**2,99 €**

Haribo  
Fruchtgummi  
ab 160 g



**0,79 €**



**biess**

**25% Rabatt auf alle Neuanlagen**

Individuelle Beratung und Gestaltung  
Gerne machen wir Ihnen ein Angebot.

Termine unter:  
**06395/8465** oder  
[info@grabmale-biess.de](mailto:info@grabmale-biess.de)

Industriestr. 11 - 66981 Münchweiler  
[www.grabmale-biess.de](http://www.grabmale-biess.de)



Ihr Drogeriemarkt  
Bahnhofstraße 2  
66497 Contwig  
Tel. 06332/5690107

Öffnungszeiten  
Mo-Fr: 08:00 - 18:30  
Sa: 08:00 - 14:00

Ihr Drogeriemarkt  
Hauptstraße 72  
67714 Waldfishbach-Burgalben  
Tel. 06333/2790003

Öffnungszeiten  
Mo-Fr: 08:00 - 19:00  
Sa: 08:00 - 14:00

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung! Angebotspreise = Abholpreise im Markt!